



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят седьмая сессия

Официальные отчеты

Первый комитет

4-е заседание

Среда, 2 октября 2002 года, 10 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Председатель: г-н Киванука (Уганда)

Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Председатель (*говорит по-английски*): Прежде чем мы приступим к нашей работе, я хотел бы информировать членов Комитета о том, что им представлены неофициальные копии записки Секретаря Пятого комитета, адресованной Секретарю Первого комитета, вместе с копией пункта 298 доклада Комитета по программе и координации о работе его сорок второй сессии (A/57/16) о трехгодичном обзоре осуществления рекомендаций, вынесенных Комитетом по программе и координации на его тридцать девятой сессии относительно углубленной оценки программы в области разоружения (документ E/AC.51/2002/6). Последний документ можно получить в окне для распространения документов среди делегатов.

Пункты 57, 58 и 60-73 повестки дня

Общие прения по всем пунктам повестки дня, касающимся разоружения и безопасности

Г-н Мусамбачиме (Замбия) (*говорит по-английски*): Я присоединяюсь к другим делегациям, которые выступили до меня, с тем чтобы поздравить Вас, г-н Председатель, с Вашим заслуженным избранием на пост Председателя этого очень важного Комитета. Я хотел бы также выразить признательность Вашему предшественнику — послу Венгрии Андре Эрдешу — за его работу на посту

Председателя Комитета на пятьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи. Кроме того, я хотел бы приветствовать других членов Бюро, которых я заверяю в безоговорочной готовности моей делегации к сотрудничеству. Мы особо приветствуем представителей Швейцарии и Тимора-Лешти, которые стали 190-м и 191-м государствами — членами Организации Объединенных Наций.

Прошел год после того, как мы встречались здесь под сенью трагических событий 11 сентября. Эта чудовищная трагедия высветила нашу общую уязвимость перед лицом новых угроз международному миру и безопасности. Поэтому на нынешней сессии ожидается, что Комитет будет содействовать и укреплять многосторонний подход как один из основополагающих принципов в наших общих усилиях по предотвращению этих угроз международному миру и безопасности. Многосторонний подход будет содействовать международному сообществу в усилиях по созданию условий мира и безопасности, которые являются важными предварительными условиями социально-экономического развития, в котором нуждается большинство представленных здесь стран.

Первый комитет является форумом в системе Организации Объединенных Наций, который может содействовать созданию необходимого позитивного международного климата на основе своих подходов

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.

к решению проблем, стоящих перед человечеством сегодня. По мнению моей делегации, укрепление многостороннего подхода приведет к повышению роли Организации Объединенных Наций в мировых делах. Этот подход был особо отмечен главами государств и правительств в Декларации тысячелетия два года назад. Страны, которых мы здесь представляем, ожидают программы в области разоружения, ориентированной на достижение реальных результатов, программы, которая даст надежды на светлое будущее для наших детей, которым мы должны передать в наследство стабильный и процветающий мир.

Цель Комитета на нынешней сессии должна заключаться в применении многостороннего подхода в целях укрепления глобальных норм, с тем чтобы коллективными усилиями ликвидировать угрозы миру и стабильности. Сообща мы можем ликвидировать самые смертоносные виды оружия массового уничтожения, которые могут использовать террористы. Содействие контролю в области разработки, производства и распространения оружия массового уничтожения может породить у мира надежды. Кроме того, усилия в области разоружения могут содействовать предотвращению конфликтов и мирному урегулированию существующих конфликтов.

В прошлом году мы стали свидетелями всеобщей озабоченности в связи с борьбой против международного терроризма. Моя страна сотрудничает — и готова продолжать это сотрудничество — с другими странами на региональном и международном уровнях в этой борьбе. Однако эти усилия приводят к реальным результатам, только если они будут эффективно препятствовать получению группами террористов доступа к ядерному оружию и другим видам орудия массового уничтожения. В этой связи необходимо обеспечить, чтобы многосторонние учреждения удвоили свои усилия по достижению социально-экономического развития во многих частях мира в качестве средства решения одной из многих причин конфликтов.

Моя делегация озабочена тем, что ядерное оружие продолжает доминировать в стратегических концепциях ведущих государств — членов Организации Объединенных Наций. Замбия, со своей стороны, привержена делу полного уничтожения всех видов ядерного оружия. Любая военная доктрина, основанная на ядерном оружии, не совместима с целостностью и дальнейшим развитием междуна-

родного режима неприсоединения, которому моя страна привержена в течение последних 35 лет.

В ответ на это Замбия ожидает от пяти ядерных государств осуществления немедленных шагов по достижению полного уничтожения их ядерных арсеналов. К сожалению, сохраняются тревожные признаки продолжающейся разработки новых поколений ядерного оружия. Эта тенденция, если ее срочно не обратить вспять, будет в дальнейшем подрывать результаты, достигнутые в прошлом международным сообществом в этой важной области. Я хотел бы приветствовать новый договор о сокращении стратегических наступательных вооружений, заключенный Соединенными Штатами и Российской Федерацией, который был подписан в мае 2002 года. Замбия надеется, что мир станет свидетелем многих двусторонних инициатив такого рода.

Моя делегация хотела бы обратиться ко всем государствам, которые еще не стали государствами-участниками Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) и связанного с ним Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, сделать это. Только тогда будет реально достигнута конечная цель создания зон, свободных от ядерного оружия, на всех пяти континентах. С учетом этого моя делегация хотела бы приветствовать решение Кубы присоединиться к ДНЯО и ратифицировать Договор о запрещении ядерных вооружений в Латинской Америке и Карибском бассейне. Мое правительство надеется, что другие страны последуют примеру Кубы и станут участниками режима нераспространения.

Замбия хотела бы просить Конференцию по разоружению удвоить усилия в целях завершения работы над договором о запрещении производства расщепляющегося материала. Устранение препятствий на пути создания специального комитета для ведения переговоров по конвенции о ядерном разоружении является вопросом, которому Конференция должна уделить приоритетное внимание. Моя делегация по-прежнему глубоко озабочена медленными темпами работы над конвенцией о разоружении.

Как известно членам Комитета, обычное оружие — особенно стрелковое оружие и легкие вооружения — является самым широко применяемым оружием во многих конфликтах. В свете этого факта мое правительство продолжает поддерживать Регистр обычных вооружений Организации Объ-

диненных Наций и участвовать в нем. Вследствие постоянного упадка своей экономики моя страна не может приобретать новые вооружения. Тем не менее, правительство по-прежнему оказывает поддержку разоруженческим усилиям в области обычных вооружений, поскольку эти вооружения являются причиной гибели людей и разрушений во многих конфликтах, особенно в Африке.

Замбия продолжает поддерживать международные усилия по содействию повышению транспарентности и осуществлению мер укрепления доверия как на региональном, так и на международном уровне. В этой связи Замбия привержена полному осуществлению Программы действий, принятой на Конференции Организации Объединенных Наций 2001 года по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах. Мое правительство считает, что если все государства — особенно производители — будут выполнять свои обязанности, то угроза, исходящая от этих видов оружия, будет ликвидирована в ближайшем будущем.

Замбия надеется, что все представленные в Комитете государства выполнят свои соответствующие обязательства по Программе действий, принятой Конференцией Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах.

Помимо того, Замбия призывает Конференцию по разоружению ускорить переговоры ради заключения Протокола об огнестрельном оружии к Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности.

Другой важной конвенцией, имеющей большое значение для моего правительства, является Конвенция, запрещающая мины. Замбия преисполнена решимости добиваться поистине универсального запрещения на все времена противопехотных наземных мин. Мы убеждены, что все государства обретут политическую волю добиваться всеобщего признания Конвенции. Моя страна с особым удовлетворением отмечает, что 16–21 сентября 2001 года в Женеве успешно прошло Четвертое совещание государств — сторон Конвенции.

Наша делегация с положительной стороны отмечает меры правительств Соединенных Штатов Америки, Канады, Китайской Народной Республики

и Франции в поддержку международных усилий по разминированию. Мое правительство рассчитывает на дальнейшее сотрудничество с этими странами в будущем году.

Организации Объединенных Наций настоятельно необходимо уделять больше внимания проблеме распространения ракет, а также связанному с ним вопросу о ракетных технологиях. Нашей делегации хотелось бы, чтобы Комитет внимательно рассмотрел доклад Группы правительственных экспертов по этому вопросу, который будет представлен Генеральной Ассамблее. Весьма уместно то, что для обеспечения максимального успеха вопрос о ракетах и ракетных технологиях рассматривается в таком многостороннем форуме, как Организация Объединенных Наций.

В целях укрепления международного мира и безопасности всем странам следует поддержать разрабатываемый в этом отношении кодекс поведения.

Несмотря на существующие трудности, нам не следует отказываться от своих усилий срочно разрешить наши разногласия по проблеме ракет, ибо наше будущее зависит от коллективного успеха в этой и других сферах разоружения. Успех в разоружении укрепит международный мир и безопасность, а этим, в свою очередь, будут созданы необходимые условия для социально-экономического развития, что предоставит нам возможность сосредоточить ресурсы и время на борьбе с международным терроризмом, нищетой, голодом и болезнями.

Г-жа Нотутела (Южная Африка) (*говорит по-английски*): Мне хотелось бы выразить Вам поздравления нашей делегации по случаю с Вашего вступления на пост Председателя Первого комитета на период пятьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи. Хочу заверить Вас во всесторонней поддержке и сотрудничестве моей делегации по мере того, как Вы и другие должностные лица Комитета будете вести его работу к успешному завершению.

Кризис в международных усилиях решить задачи нераспространения, разоружения и контроля над вооружениями за последний год усугубился еще больше. Международное сообщество по-прежнему оставалось фактически неспособным заняться существом этих проблем, которые составляют ядро наиболее насущных задач современности. Узость

эгоистичных интересов, односторонние подходы и отсутствие политической воли и государственной мудрости парализуют наши многосторонние форумы, созданные как раз именно для решения этих задач. В период, когда международное сообщество охвачено страхом перед терроризмом и потенциально ужасающими последствиями применения оружия массового уничтожения, создается впечатление, что реальность зависимости достойных поддержки инициатив по сохранению международного мира и безопасности от коллективного участия в них международного сообщества от нас ускользает.

Глубокого сожаления, совершенно очевидно, заслуживает тот факт, что Конференции по разоружению, определяемой как единственный многосторонний форум международного сообщества для ведения переговоров по проблемам разоружения, которому отведена первостепенная роль в проведении переговоров по существу приоритетных вопросов разоружения, опять не удалось согласовать свою программу работы. Таково положение дел даже несмотря на то, что в Конференции по разоружению сложилась почти единодушная поддержка создания определенного рода механизма для рассмотрения тех вопросов, над которыми мы трудимся на протяжении вот уже нескольких последних лет. Это происходит также несмотря и на существование общего согласия с тем, что ядерное разоружение, предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве и согласование договора о свертывании производства расщепляющегося материала, запрещающего производство расщепляющегося материала для военных целей, остаются первостепенной задачей всего международного сообщества, и несмотря на то, что резолюции Генеральной Ассамблеи призывают нас всех заняться этими проблемами.

Несмотря на доблестные усилия и лидерство, проявленные в нынешнем году в Комиссии по разоружению некоторыми странами и их представителями, ряд делегаций по-прежнему отказываются признавать законные интересы других государств, настаивая на проявлении уважения и понимания их интересов. Такая непрестанная непримиримость лишь усугубила ситуацию и превратила Конференцию по разоружению — учреждение, обладающее громадным потенциалом, — в замкнутый, недемократический, нерепформируемый, дорогостоящий и неэффективный орган.

Мало прогресса достигнуто также и в ядерном разоружении, равно как и почти ничем похвастаться в осуществлении 13 мер ядерного разоружения, согласованных всеми государствами — участниками Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) на обзорной Конференции 2000 года. Хотя благодаря подписанию Московского договора значительный успех был достигнут в плане снятия с боевой готовности части развернутого ядерного оружия и в плане опоры на значительно меньшее их количество, реальное разоружение осуществлено не было. Кроме того, весьма разочаровывающим было первое совещание Подготовительного комитета в новом цикле рассмотрения действия ДНЯО. Хотя некоторые делегации и приложили много энергии и усилий к выдвижению предложений и составлению докладов, существенного взаимодействия так и не произошло, и все кончилось тем, что вместо того, чтобы говорить друг с другом, мы наговаривали друг на друга. Это необходимо будет исправить на втором совещании Подготовительного комитета и в нашей будущей работе.

Являясь одной из стран, отказавшихся от накопления ядерного оружия, Южная Африка по-прежнему всецело привержена полной ликвидации таких вооружений. Совместно с нашими партнерами по Новой повестке дня мы представим Первому комитету в текущем году два проекта резолюций и рассчитываем, что наши прежние сторонники снова присоединятся к нам в нашем стремлении к освобождению планеты от ядерного оружия.

Мне также хотелось бы воспользоваться этой возможностью, чтобы поздравить Кубу с принятым ею решением присоединиться как к ДНЯО, так и к Договору Тлателолко. Такое решение имеет весьма существенное значение, поскольку теперь за пределами Договора о нераспространении остаются всего три государства — Индия, Израиль и Пакистан. Решением Кубы подчеркивается кардинальное значение этого Договора, и не только как главного инструмента международного сообщества в предотвращении распространения ядерного оружия, но также и как одного из краеугольных камней ядерного разоружения. Решением Кубы также подчеркивается необходимость продвижения вперед в выполнении взятого на себя всеми государствами — участниками ДНЯО недвусмысленного обязательства добиваться ядерного разоружения и 13 мер ядерно

го разоружения, единодушно согласованных в 2000 году.

Решением Кубы также выделяется взаимосвязь между режимом ядерного нераспространения и процессом ядерного разоружения, а также то, что, оставаясь за пределами Договора, государства препятствуют достижению целей не только международного сообщества в этом отношении, но также широких масс обычных людей на всей планете, голоса которых, к сожалению, не часто выслушиваются или принимаются этим форумом к сведению. Решением Кубы подкрепляется самоочевидная истина, что ядерное оружие должно быть отобрано у всех — будь то государств или террористов — и что международный мир и безопасность нельзя основывать на бессрочном владении ядерным оружием горсткой государств или на чаяниях некоторых из них обрести его.

Решением Кубы подчеркивается тот факт, что ядерное оружие угрожает не только тем, кто им владеет или в настоящее время находится под угрозой его применения, но и всем нам. Решением Кубы подчеркивается тот факт, что ядерное нераспространение и ядерное разоружение не является задачей только тех, кто владеет ядерным оружием, а является нашим общим долгом.

Южная Африка также приветствует усилия пяти государств Средней Азии создать в этом регионе зону, свободную от ядерного оружия, и верит, что эти усилия послужат дополнительным стимулом к созданию зон, свободных от ядерного оружия, в других частях земного шара.

Хотя распространение ракет считается одной из самых растущих и безотлагательных проблем, угрожающих международному миру и безопасности, мы не смогли коллективно рассмотреть даже самые основные стороны этой проблемы. Доклад Группы правительственных экспертов Организации Объединенных Наций по всем аспектам, касающимся ракет (A/57/229), является грустным отражением текущего положения дел с разоружением. Члены группы провели энергичные дискуссии, но не смогли прийти к согласию ни по одной рекомендации относительно курса действий, и даже не смогли прийти к согласию относительно сути этой проблемы.

Проект Международного кодекса поведения для предотвращения распространения баллистиче-

ских ракет сейчас находится в процессе разработки, в котором Южная Африка принимает активное участие. Успех этого проекта зависит от того, в какой степени окончательный текст сможет получить поддержку, особенно среди государств, имеющих баллистические ракеты. Текст в первоначальных редакциях не отражал адекватно вопроса о преимуществе использования космоса для мирных целей, и хотя на этих ранних стадиях Проект Международного кодекса поведения занимался лишь проблемой нераспространения, будет также важно включить цели разоружения.

Отсутствие прогресса в вопросе раннего введения в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний продолжает вызывать беспокойство моей делегации. Совместное заявление министров в поддержку Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, сделанное министрами иностранных дел 18 стран 14 сентября 2002 года, подчеркивает, что министры считают введение договора в силу безотлагательным и обязательным.

Что касается Конвенции по биологическому оружию (КБО), то ситуация тоже изменилась от неудовлетворительной к еще более худшей, хотя промелькнул слабый луч надежды в связи с возобновлением Пятой обзорной Конференции по КБО, которая должна была пройти в Женеве в ноябре 2002 года. Мы полагали, что неспособность государств-участников принять проект протокола, который помог бы осуществлению КБО, бывшей предметом детальных затянувшихся переговоров, продолжавшихся в течение многих лет, стала моментом поражения в истории конвенции; в силу этого мы отнесли к обзорной конференции 2001 года со скептицизмом и без особых ожиданий. Но оказалось, что даже тех, кто отнесся к этой конференции со скептицизмом и без особых ожиданий, ждало дальнейшее разочарование, когда Конференцию пришлось отложить из-за невозможности прийти к согласию даже по самой незначительной общей позиции. Таким образом, вновь созванная обзорная конференция начнется с неудовлетворительной правовой точки, поэтому будет важно, чтобы большинство государств-участников, которые собрались вместе, представляя самые разные политические группировки, во время встречи в 2001 году, не сочли, что они вынуждены признать свое поражение. Южная Африка была убеждена благодаря сильным

аргументам, выдвинутым на обзорной конференции многими государствами-участниками — принадлежащими к самым разным политическим группировкам — что для государств-участников важно не допустить такой ситуации, при которой не будет делаться никакой дальнейшей работы, чтобы содействовать введению в действие КБО. Эти государства-участники, представители многих из которых сидят в этой комнате, настаивали на том, что вакуум во время периода времени до следующей обзорной конференции в 2006 году нанесет вред конвенции и нашей борьбе против угрозы биологического оружия, которая стоит перед международным сообществом, в особенности поскольку эта угроза усилена практикой терроризма.

С этой целью Южная Африка поддержит предложение о том, чтобы опять созвать обзорную конференцию, которая предусматривает следующее: быстрое завершение работы обзорной конференции, при том, что фокусом будет концентрация на будущей работе, цель которой — способствовать осуществлению Конвенции, без рассмотрения вызывающих споры вопросов, по которым не ожидается согласия; отсутствие ссылок на целевую группу и ее проект протокола в заключительном документе обзорной конференции; согласие учредить группу или группы экспертов для работы над ограниченным и неполным списком конкретных вопросов, связанных с Конвенцией; рассмотрение и соглашение по предложениям, способствующим введению Конвенции.

Это предложение также должно включать ежегодные встречи группы или групп экспертов приблизительно на четыре недели за два отдельных периода. Если останется время после того, когда вновь созванная обзорная конференция в ноябре закончит свою работу, оставшееся время может быть использовано для того, чтобы только что учрежденная группа или группы экспертов начали обдумывать свою будущую деятельность. Кроме того, это предложение должно включать ежегодные заседания государств-участников в течение ограниченного периода времени, и на таких заседаниях после рассмотрения текущих вопросов будет рассматриваться работа группы или групп, и приниматься решения относительно будущей работы. Ежегодное заседание должно совпадать по времени с одним из тех временных периодов, которые были выделены для заседания группы или групп экспер-

тов. И наконец, предложение должно включать возможное повышение потенциала деятельности Секретариата Организации Объединенных Наций в области биологического оружия, с тем, чтобы Секретариат мог оказывать помощь государствам-членам, особенно развивающимся странам, в вышеупомянутой работе.

Что касается Конвенции по химическому оружию, то прошлый год оказался довольно проблемным. Организации по запрещению химического оружия пришлось заниматься трудными организационными проблемами, что привело к недостаточному сосредоточению внимания на основной задаче Организации. Южная Африка рада отметить, что эти трудности, похоже, преодолены, и мы хотим воспользоваться этой возможностью, чтобы пожелать послу Рожелио Пфиртеру всяческих успехов в его новой роли Генерального директора Организации по запрещению химического оружия. Организация по запрещению химического оружия в 2002 году опять столкнулась с проблемой недостаточного финансирования. Предстоящая конференция государств-участников в Гааге будет стремиться одобрить бюджет, который точно отражает потребности организации, необходимые для выполнения ее мандата по полному уничтожению химического оружия. Принцип «кто имеет, тот платит» четко определен в Конвенции, и те страны, которые имеют подобное оружие, должны принять ответственность, которую они возложили на себя сами, начав разрабатывать такое оружие. Нельзя допустить, чтобы единственный существующий в мире договор по разоружению, предметом которого является ликвидация целой категории оружия массового уничтожения, был подорван из-за попыток тех, кто владеет соответствующим оружием, проявить творческий подход к отчетности. Учитывая международный климат в вопросах безопасности и широко признанный факт, что химическое оружие является легким способом для пополнения арсенала террориста, государства — члены Конвенции по химическому оружию должны гарантировать, что Организация по запрещению химического оружия сосредоточится на своей основной функции — ликвидация и нераспространение химического оружия.

Южная Африка приветствует решение Ирака безоговорочно разрешить инспекторам Организации Объединенных Наций и Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) доступ в

Ирак, с тем, чтобы они смогли выполнить свою задачу по проверке ликвидации оружия массового уничтожения и потенциала для его создания в соответствии с решениями Совета Безопасности. Положение в Ираке остается источником беспокойства для международного сообщества, включая несоблюдение Ираком международных обязательств по нераспространению оружия, причем особенно это относится к обязательствам Ирака в рамках Конвенции по биологическому оружию и Договора о нераспространении ядерного оружия, а также применения им химического оружия и систем доставки ракет. Окончание расследования и проверка уничтожения Ираком потенциала для создания оружия массового уничтожения были отложены, и Южная Африка призывает Ирак полностью выполнить свои обязательства в данном вопросе.

Положение на Ближнем Востоке, так же, как и положение в Южной Азии, становится более сложным из-за стремления государств этих регионов иметь оружие массового уничтожения. Южная Африка еще раз призывает эти государства, а также государства в других регионах мира, стать сторонами международных соглашений по разоружению и нераспространению оружия массового уничтожения, а также соблюдать международные нормы, целью которых является нераспространение систем доставки ракет. Недавняя история опять неоднократно показала, как и в случае с самой Южной Африкой, что безопасность не будет обеспечена, если продолжать хранить и приобретать эти виды оружия. То, что правительство апартеида в Южной Африке обладает атомным оружием, было источником нестабильности, дестабилизации и продолжающихся конфликтов в нашем регионе.

Успех Программы действий Организации Объединенных Наций по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах оценивается приверженностью государств осуществлению мер, содержащихся в Программе действий. Многочисленные инициативы, которые были проведены на национальном и региональном уровне для того, чтобы способствовать осуществлению Программы действий, являются свидетельством растущей политической воли эффективно и всеобъемлюще подойти к проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах.

Южная Африка на национальном уровне продолжала осуществление своей программы по уничтожению излишков и по конфискации стрелкового оружия. Кроме того, Южная Африка вместе с Австралией, Канадой, Кенией, Мали, Нидерландами, Нигерией, Норвегией, Швейцарией и Соединенным Королевством успешно организовали Африканскую конференцию по осуществлению Программы действий по стрелковому оружию под названием «Потребности и партнерство», которая проходила 18–21 марта 2002 года в Претории. Среди целей этой Конференции были проведение обзора взятых обязательств по Программе действий Организации Объединенных Наций и соответствующих элементов африканской Бамакской декларации и рассмотрение вопроса о том, как африканские государства и страны Организации экономического сотрудничества и развития, а также неправительственные организации могут поддерживать национальные, субрегиональные и международные процессы реализации этих обязательств.

Африканские участники Конференции также отмечали, что для Африки предотвращение, искоренение незаконного распространения стрелкового оружия и легких вооружений и борьба с ними является ключевым элементом содействия обеспечению долгосрочной безопасности и создания условий для устойчивого развития — краеугольного камня в фундаменте Нового партнерства в интересах развития Африки.

Япония, Колумбия и Южная Африка вновь представляют проект резолюции по вопросу о незаконной торговле стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах. Одним из вопросов, освещаемых в этом проекте резолюции, является предусмотренный Программой действий созыв первого из совещаний, которые должны проводиться раз в два года. Южная Африка считает, что участники этого совещания должны в первую очередь сосредоточиться на обмене информацией об осуществлении на национальном, региональном и глобальном уровнях Программы действий всеми соответствующими сторонами, включая международные и региональные организации, а также неправительственные организации. Для содействия организационному планированию этого совещания важно в ходе нынешней сессии Первого комитета достичь неофициальной договоренности о том, кто будет председательствовать на совещании.

Южная Африка довольна результатом завершившегося недавно четвертого совещания государств — участников Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении. Мы считаем, что Конвенция по противопехотным минам окончательно закрепилась в качестве международной нормы в деле запрещения противопехотных мин. Об этом свидетельствует то обстоятельство, что после третьего совещания государств-участников, проходившего в сентябре 2001 года в Манагуа, еще девять государств официально присоединились к Конвенции, после чего общее число ее государств-участников достигло 129.

Ратификация Конвенции в июне этого года Анголой — последним из членов Сообщества по вопросам развития стран юга Африки (САДК) — привела к тому, что субрегион САДК, являющийся одним из наиболее затронутых проблемой мин регионов мира, стал также одним из первых субрегионов, которые целиком официально присоединились к Конвенции по запрещению противопехотных мин. Таким образом, в деле достижения цели САДК по превращению в регион, свободный от мин, сделан существенный шаг вперед, и мы искренне надеемся на то, что эта цель вскоре превратится в реальность.

Южная Африка приветствует прогресс в достижении гуманитарных целей Конвенции, которому существенно способствует межсессионная программа работы. Однако этот успех был бы невозможен без важнейшей поддержки Женевского международного центра по гуманитарному разминированию, а также вспомогательного органа по осуществлению и активного участия всех заинтересованных субъектов, включая многочисленные организации, участвующие в деле борьбы с минами, Международной кампании по запрещению наземных мин, Международного комитета Красного Креста и Организации Объединенных Наций.

Южная Африка считает, что успех второй Конференции по рассмотрению действия Конвенции по конкретным видам обычного оружия укрепил эту Конвенцию в качестве жизнеспособного инструмента международного гуманитарного права, способного активно бороться с различными видами обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие. Южная Африка считает,

что с расширением сферы действия Конвенции, благодаря чему она теперь охватывает также конфликты, не являющиеся международными по своему характеру, необходимо сосредоточить внимание на выработке документа, который позволил бы эффективно решить проблему взрывоопасных остатков войны.

Наконец, Южная Африка по-прежнему привержена деятельности этого Комитета и всех остальных форумов в области разоружения и нераспространения, направленной на достижение полной ликвидации всего оружия массового уничтожения и систем его доставки и на ограничение объема обычных вооружений тем минимумом, который необходим для самообороны.

Южная Африка признает, что негативная картина, нарисованная в предыдущих частях нашего выступления, может послужить основанием для разочарования и вызвать искушение перестать заниматься этой работой, а вместо этого посвятить наши ценные человеческие и прочие ресурсы тем направлениям, которые способны обеспечить более быструю отдачу с меньшими усилиями. Однако Южная Африка по-прежнему верит в огромную значимость проблем, которыми мы занимаемся, для международного мира и безопасности, причем не только применительно к нашему времени, но и применительно к периоду жизни грядущих поколений. Поэтому мы по-прежнему преисполнены решимости продолжать трудиться в одиночку и в сотрудничестве с разделяющими наши позиции странами ради достижения наших общих целей, будь то предотвращение незаконной торговли лишь одним пистолетом, используемым для запугивания хотя бы одного человека, или предотвращение дальнейшего существования самых совершенных баллистических ракет с ядерными боеголовками, которые грозят массовым уничтожением.

Председатель (*говорит по-английски*): Прежде чем предоставить слово следующему оратору, позвольте мне вновь призвать делегации в порядке любезности ограничивать продолжительность своих выступлений 10 минутами, с тем чтобы Комитет мог эффективно использовать свое время в общих интересах. Для выступающих в своем национальном качестве продолжительность выступлений установлена в 10 минут, а для выступающих от имени других делегаций — в 15 минут.

Г-н Энхсайкхан (Монголия) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы присоединиться к предыдущим ораторам и от имени моей делегации тепло поздравить Вас, г-н Председатель, с тем, что Вы были избраны руководить работой этого Комитета. Моя делегация убеждена в том, что Ваш богатый опыт станет ценным подспорьем в работе нашего Комитета. Я также поздравляю остальных членов Бюро с их заслуженным избранием.

В 2000 году в Декларации тысячелетия главы государств и правительств государств-членов торжественно заявили о своей готовности, в частности, освободить народы от бедствий войны и ликвидировать опасности, связанные с оружием массового уничтожения. Однако за последние два года в многосторонних переговорах по ликвидации оружия массового уничтожения не было достигнуто не только прорыва, но и сколько-нибудь существенного прогресса. Более того, Комиссия Организации Объединенных Наций по разоружению не смогла провести в этом году свою сессию, а Конференция по разоружению вот уже четыре года не может договориться о своей программе работы.

Учитывая широко признанное значение ядерного разоружения, отсутствие подлинного прогресса противоречит всякой логике. Почему это происходит: потому ли, что в многостороннем механизме разоружения накопилось столько ржавчины, как говорит Генеральный секретарь, что он не может функционировать, или, может, потому, что этот механизм перегружен наследием “холодной войны” и требует кардинального ремонта? Чем можно объяснить столь летаргическое состояние в продвижении к заветной цели простых людей, мужчин и женщин, которые с нетерпением ожидают осуществления безоговорочного обязательства ядерных держав по достижению полной ликвидации своих ядерных арсеналов? Неспособность достичь этой цели весьма разочаровывает в свете новых вызовов в области безопасности, порождаемых международным терроризмом. Трагические события 11 сентября оказали серьезное воздействие как на международные отношения, так и на устроения народов. Они открыли глаза на опасности и угрозы, создаваемые распространением оружия массового уничтожения и средствами их доставки. Эта трагедия продемонстрировала усиливающуюся опасность возможного обладания негосударственных субъектов этим ужасным оружием и его возможного применения.

Если говорить о положительной стороне дела, то Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ), подписанный 165 государствами, был ратифицирован 93 странами. Из 44 государств, ратификация которых необходима для вступления Договора в силу, 31 государство его уже ратифицировало. Конвенция по химическому оружию (КХО) была подписана 165 государствами, 146 из них ее ратифицировали. Договор о сокращении развертывания стратегического ядерного оружия, подписанный Соединенными Штатами Америки и Российской Федерацией, а также одобренный на саммите «Группы восьми» в Кананаскисе, инициатива в отношении выделения 20 млрд. долл. США с целью оказания помощи Российской Федерации и другим странам в деле сокращения и ликвидации оружия массового уничтожения, дает надежды на то, что поддающееся контролю и транспарентное разоружение с участием других ядерных держав может стать реальностью в предстоящие годы.

Укрепление международного мира и безопасности посредством осуществления процесса разоружения и внесения своего собственного скромного вклада в этих целях всегда было приоритетной задачей внешней политики Монголии. При этом наша страна всегда придавала особое значение ликвидации оружия массового уничтожения и средств его доставки. В этой связи Монголия уделяет особое внимание сокращению и уничтожению тактического ядерного оружия, носящего дестабилизирующий характер. Мы твердо уверены в том, что ядерное разоружение является ключом к решению не только широкого диапазона вопросов, связанных с разоружением и нераспространением, но также к поддержанию и укреплению международного мира и безопасности. Поэтому моя делегация полностью разделяет мнение о существовании насущной необходимости в обеспечении ощутимого прогресса в области ядерного разоружения, и в частности в области нераспространения и сокращения тактического ядерного оружия.

В ходе Конференции 2000 года по рассмотрению действия ДНЯО государства — участники Договора заявили о своей приверженности осуществлению важных решений и рекомендаций, содержащихся в Заключительном документе. В этой связи, как и многие другие государства, моя делегация приветствует решение правительства Кубы о при

соединении к ДНЯО и ратификации Договора Тлателолко.

Конференция по рассмотрению действия ДНЯО также пришла к выводу о необходимости создания в рамках Конференции по разоружению соответствующего вспомогательного органа, предназначенного для решения вопросов ядерного разоружения, и призвала к немедленному созданию такого органа. Выход Конференции по разоружению из тупика и демонстрация необходимой политической воли для начала дискуссии по основным вопросам повестки дня имеют первостепенное значение. Монголия подтверждает уверенность в том, что предложение или формула Аморица может послужить полезной основой для будущих консультаций. Мы занимаем гибкую позицию. Мы готовы рассмотреть любые предложения, которые могли бы способствовать началу работы по существу в рамках Конференции по разоружению.

Год назад министр иностранных дел Монголии, выступая на сессии Конференции по разоружению, внес предложение о том, чтобы во время переговоров по договору о запрещении производства расщепляющегося материала ядерные государства объявили мораторий на производство ядерного расщепляющегося материала и содействовали повышению транспарентности посредством предоставления информации о имеющихся у них запасах. Он также настоятельно призвал Организацию Объединенных Наций создать регистр для всех запасов ядерного расщепляющегося материала. Недавняя конфискация обогащенного урана в Турции ясно свидетельствует о важности и своевременности таких мер.

Монголия последовательно поддерживает укрепление существующих и создание новых зон, свободных от ядерного оружия, являющихся важным компонентом ядерного нераспространения и оказывающих позитивное влияние на региональную безопасность и стабильность. Моя делегация хотела бы воспользоваться этой возможностью и поздравить пять государств Центральной Азии в связи с достижением соглашения по содержанию договора о создании в этом регионе зоны, свободной от ядерного оружия. Наряду с должным оформлением статуса Монголии как государства, свободного от ядерного оружия, такой новый договор может внести значительный вклад в укрепление ядерного нераспространения и превращение всего Централь-

ноазиатского региона, в котором всего лишь десять лет тому назад размещались тысячи единиц ядерного оружия, в зону мира и предсказуемости. Это исключило бы возможность проведения в центре Азии большой ядерной игры как государственными, так и негосударственными участниками.

Десять лет назад Монголия объявила свою территорию зоной, свободной от ядерного оружия. Как видно из доклада Генерального секретаря, содержащегося в документе A/57/159, Монголия предприняла ряд конкретных шагов в целях оформления этого статуса на национальном и международном уровнях. На национальном уровне мы приняли законодательство, юридически определяющее этот статус и предусматривающее наказание за его нарушение, а также создание национального механизма по его осуществлению. На международном уровне вместе с соответствующими органами Организации Объединенных Наций Монголия пытается найти пути и средства для должного оформления своего статуса. На совещании независимых экспертов из пяти ядерных государств, представителей Монголии и Департамента Секретариата по вопросам разоружения, состоявшемся в Саппоро в 2001 году, этот вопрос был подвергнут тщательному изучению, и участники этой встречи выработали согласованные выводы и рекомендации (A/57/59). В свете этих рекомендаций Монголия предложила оформить свой статус посредством заключения многостороннего соглашения, и два наших ближайших соседа, Китай и Россия, в принципе позитивно отнеслись к этому предложению. Моя делегация хотела бы воспользоваться данной возможностью и поблагодарить наших ближайших соседей за их неоценимую поддержку.

Монголия заинтересована в продвижении вперед в этом вопросе на основе общего соглашения. Мы придерживаемся открытого подхода в отношении путей и средств дальнейшего укрепления и оформления данного статуса. Поскольку Монголия представляет собой особый случай, то для укрепления ее статуса и решения ее внешних проблем требуется индивидуальный подход. С учетом этого, Монголия вместе с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и другими органами Организации Объединенных Наций проводит два вида исследований, касающихся экономической и экологической уязвимости. Итоги этих исследований могут быть использованы в целях

дальнейшего укрепления основы статуса Монголии. На настоящей сессии Генеральной Ассамблеи Монголия представит проект процедурной резолюции, призывающий государства-члены и соответствующие органы Организации Объединенных Наций продолжать оказывать помощь в укреплении статуса Монголии в качестве государства, свободного от ядерного оружия.

Моя делегация разделяет законную озабоченность международного сообщества в связи с возрастающей угрозой распространения стрелкового оружия и легких вооружений и их незаконной торговли. Конференция 2001 года по этому вопросу приняла всеобъемлющую Программу действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней. Она также указала на конкретные пути развития международного сотрудничества и оказания помощи и обеспечения последующих мер. Любой позитивный шаг в осуществлении этой Программы станет важным вкладом в решение широкого диапазона гуманитарных и социально-экономических вопросов, связанных с этой проблемой.

Моя делегация разделяет мнение заместителя Генерального секретаря Дханапалы по поводу грандиозного масштаба задач, связанных с просвещением в области нераспространения и ракет. По инициативе моей страны десятилетие 2003–2013 годов было провозглашено Десятилетием грамотности Организации Объединенных Наций. Моя делегация убеждена, что грамотность будет способствовать расширению возможностей бедных и незащищенных слоев населения и позволит им активно участвовать в жизни общества, и в том числе в борьбе за разоружение.

Монголия приветствовала вступление в силу Оттавской конвенции о запрещении противопехотных наземных мин в качестве важного шага в деле разоружения в отношении обычных вооружений. Мы внимательно изучаем возможность присоединения к этой Конвенции.

Моя делегация также считает, что дальнейшее сокращение обычного оружия и торговли оружием, а также повышение транспарентности военных бюджетов государств будет способствовать укреплению доверия.

Моя делегация хотела бы подчеркнуть, что нынешние неудачи в многостороннем процессе разоружения должны послужить сигналом для государств-членов, с тем чтобы они удвоили совместные усилия в поисках практических и далеко идущих мер в области разоружения, прежде всего, в области нераспространения оружия массового уничтожения и ядерного разоружения.

Г-н Фасслер (Швейцария) (*говорит по-французски*): Прежде всего позвольте мне сказать от имени моей делегации о том, что мы рады видеть Вас на посту Председателя Первого комитета. Ваш огромный опыт и приверженность делу контроля над вооружениями и разоружения, безусловно, помогут нам добиться успехов в нашей работе, которая как никогда приобрела исключительно важное значение в нынешней весьма нестабильной обстановке.

Вы, несомненно, можете рассчитывать на полную поддержку и сотрудничество моей делегации в осуществлении Ваших функций. Позвольте мне также выразить признательность г-ну Джаянтхе Дханапале за его выдающийся вклад в дело разоружения. И наконец, хотел бы также поблагодарить всех тех, кто высказал в адрес моей страны столь любезные слова по случаю ее вступления в полноправные члены Организации Объединенных Наций.

Контроль над вооружениями, разоружение и нераспространение по-прежнему являются главными и неотъемлемыми элементами сотрудничества между государствами. Поскольку Швейцария впервые участвует в работе Первого комитета в качестве государства — члена Организации Объединенных Наций, позвольте мне кратко изложить принципы и цели политики нашей страны в этом вопросе, который занимает важное место в нашей политике в области безопасности и, в более широком контексте, в нашей программе действий в рамках Организации Объединенных Наций.

Прежде всего, Швейцария поддерживает многосторонние усилия в области контроля над вооружениями, разоружения и нераспространения, направленные на достижение конкретных и подлежащих проверке результатов. Мы присоединились ко всем многосторонним универсальным договорам, открытым для моей страны в этой области, и активно участвуем в усилиях по укреплению существ

вующих соглашений и в переговорах по новым соглашениям.

Швейцария убеждена, что в условиях все более взаимозависимого мира наилучшим средством гарантирования своей безопасности является заключение многосторонних юридически обязательных документов, а не принятие политических обязательств, деклараций о добрых намерениях и односторонних мер. По этой причине моя страна сожалеет о том, что уже четвертый год подряд Конференция по разоружению, единственный форум переговоров по многостороннему разоружению, до сих пор не приняла программу своей работы, несмотря на предпринятые всеми участниками весьма похвальные усилия и поддержку Швейцарии. Необходимо, чтобы Конференция как можно скорее начала переговоры по договору о расщепляющихся материалах.

Во-вторых, Швейцария выступает за полную ликвидацию всех видов оружия массового уничтожения. В ядерной области вызывает сожаление то, что цель разоружения, предусмотренная в статье VI Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) остается весьма отдаленной и что до сих пор существуют большие запасы ядерных материалов для военных целей, наличие которых вряд ли можно оправдать интересами национальной безопасности.

Существует также проблема тактического ядерного оружия. Моя страна выступает за многостороннее, универсальное поддающееся контролю соглашение, цель которого будет состоять в том, чтобы полностью запретить такого типа оружие. Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ) до сих пор не вступил в силу вследствие недостаточного числа ратификаций. Мы приветствуем и присоединяемся к обращению, с которым 14 сентября выступили министры иностранных дел 18 государств, призвав государства, которые еще не сделали этого, подписать или ратифицировать Договор без каких-либо условий и промедления.

И наконец, подчеркивая важность универсальности ДНЯО, мы приветствуем недавнее присоединение Кубы к этому Договору и ее ратификацию Договора Тлателолко.

Серьезную озабоченность моей страны вызывает проблема разоружения в области биологиче-

ского оружия. Биологическое оружие является реальной и серьезной опасностью. Ноу-хау и технический прогресс в области биотехнологий и генетики быстро развиваются, как в гражданской, так и в военной сфере, в результате чего возрастает опасность злоупотреблений. В этой области необходимы согласованные действия международного сообщества.

Мы приветствуем призыв Международного комитета Красного Креста (МККК) к разоружению в области биологического оружия. Для моей страны Конвенция о биологическом оружии остается, несмотря на ее несовершенства, наилучшим механизмом предотвращения распространения, разработки и применения биологического оружия. Мы сожалеем, что было невозможно успешно завершить переговоры об укреплении Конвенции. И считаем, что необходимо продолжать активные усилия в этой области на многостороннем уровне.

Швейцария активно участвует в осуществлении Конвенции о химическом оружии, и мы изыскали ресурсы для того, чтобы внести свой вклад в эти усилия. Моя страна вместе с другими государствами — участниками Конвенции продолжает предпринимать усилия, направленные на предоставление помощи и защиты, и поддерживает тех в Организации, которые выступают за запрещение химического оружия в области подготовки инспекторов.

И наконец, международное сообщество признало, что распространение средств доставки для оружия массового уничтожения представляет собой особую опасность для международной безопасности. Поэтому мы приветствуем многосторонние усилия по разработке международного кодекса поведения в области распространения ракет. Такая работа хорошо продвигается, и мы надеемся, что проект этого кодекса поведения будет принят значительным числом государств на конференции, которая состоится в Гааге в конце ноября.

В-третьих, Швейцария придает большое значение полному и скрупулезному осуществлению положений существующих соглашений, а также проверке их осуществления. Если говорить конкретнее, до сих пор существуют сомнения в отношении полного соблюдения обязательств в области разоружения и нераспространения в Ираке и Корейской Народно-Демократической Республике. Моя

страна выступает за немедленное возобновление инспекций в Ираке инспекторами Организации Объединенных Наций и Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ), а также за возобновление инспекций МАГАТЭ в Корейской Народно-Демократической Республике.

В последние недели мы приняли к сведению заявления соответствующих правительств, выразивших свою готовность выполнить свои обязательства в этой области. Мы убеждены, что возобновление инспекций на местах откроет путь к ослаблению напряженности мирными средствами. Швейцария поддерживает усилия Организации Объединенных Наций в этой области и рассчитывает на сотрудничество всех государств в поиске мирного решения. Моя страна, безусловно, готова предоставить Организации Объединенных Наций инспекторов-экспертов и, в случае необходимости, обеспечить материально-техническую помощь.

В-четвертых, Швейцария поддерживает все меры, направленные на повышение транспарентности в области вооружений, а также в области экспорта и импорта всей военной техники, включая стрелковое оружие и легкие вооружения.

В частности, Швейцария поддерживает усилия Организации Объединенных Наций по укреплению Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций и по обеспечению участия всех государств в его развитии. Кроме того, вместе с Францией Швейцария выступила с инициативой об отслеживаемости стрелкового оружия и легких вооружений. Я подробнее расскажу об этом в ходе тематической дискуссии.

В-пятых, Швейцария считает, что Организация Объединенных Наций должна играть активную и конструктивную роль в области контроля над вооружениями, разоружения и нераспространения. Наша страна признает экспортный потенциал и профессиональную компетенцию Департамента по вопросам разоружения в Нью-Йорке, секретариата Конференции по разоружению в Женеве, а также Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения в Женеве. Эти учреждения наряду с региональными центрами в Латинской Америке, в Африке, в Азии и в регионе Тихого океана вносят весьма существенный вклад как в концептуальном, так и в практическом планах в выполнение существующих соглашений, а также в

работу в рамках текущих переговоров. Швейцария твердо намерена продолжать оказывать финансовую поддержку этим учреждениям и будет продолжать тесно сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в этой области.

В-шестых, Швейцария, верная своей традиции, решительно поддерживает концепцию более строгого учета норм гуманитарного права при разработке, производстве и применении обычных вооружений. Неконтролируемое и неразборчивое распространение и использование этого оружия имеет пагубные гуманитарные последствия и угрожает безопасности и развитию во многих частях мира. Новое партнерство между государствами, Международным комитетом Красного Креста и неправительственными организациями позволило разработать и принять в кратчайшие сроки Конвенцию о запрещении мин.

Что касается других видов обычных вооружений, которые имеют гуманитарные последствия, то моя страна приветствует достигнутый в Женеве прогресс в контексте Конвенции о конкретных видах обычного оружия. Я также более подробно остановлюсь на этом в ходе тематической дискуссии.

И наконец, Швейцария предпринимает активные усилия, направленные на то, чтобы усилия в области контроля над вооружениями, разоружения и нераспространения, также способствовали глобальной борьбе против терроризма.

В ядерной области мы поддерживаем меры, направленные на сокращение риска доступа неправительственных образований к полностью оснащенному оружию, расщепляющемуся материалу, радиоактивным веществам или системам доставки. В области биологического оружия моя страна вместе со Всемирной организацией здравоохранения разработала программу подготовки специалистов по ликвидации последствий актов биотерроризма. В области химического оружия моя страна активно поддерживает все усилия, направленные на оказание помощи и налаживание сотрудничества в случае террористических нападений.

Председатель (говорит по-английски): От имени всех представителей я поздравляю Швейцарию в связи с присоединением к нашей семье наций в качестве полноправного члена.

Г-н Каппальи (Аргентина) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, прежде всего позвольте мне поздравить Вас с избранием на пост Председателя этого Комитета. Мы поздравляем также других членов Бюро. Вы можете рассчитывать на полную поддержку делегации Аргентины в Вашей работе.

Сегодня, как никогда ранее, Аргентинская Республика придерживается мнения о том, что всеобщее присоединение к юридическим документам в области разоружения и нераспространения оружия массового уничтожения должно стать главной целью в первом десятилетии двадцать первого века. Только такие меры, как эта, позволят нам заложить основу взаимно гарантированной безопасности в качестве главной цели.

Решимость всего нашего региона избежать распространения оружия массового уничтожения была вновь подтверждена Аргентиной в июле 1998 года в Политической декларации о провозглашении МЕРКОСУР, Боливии и Чили зоной мира, свободной от оружия массового уничтожения. Эта Декларация развивает и укрепляет концепцию безопасности для всех государств нашего региона и несет ясное послание наших стран в отношении наших целей транспарентности, сотрудничества и мира.

На субрегиональном уровне продолжается работа Бразильско-аргентинского агентства по учету ядерных материалов и контролю над ними. Это символизирует процесс сближения наших позиций в ядерных вопросах, что является важной частью более широкой приверженности политике нераспространения и содействия мирному использованию атомной энергии, что Аргентина поддерживает.

Касаясь нашего полушария, наша страна с удовлетворением приветствует заявление правительства Кубы о ратификации Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне — Договора Тлателолко — и его решение присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО). Это содействует тому, что Латинская Америка и регион Карибского бассейна все активнее поддерживают идею нераспространения.

На глобальном уровне Аргентина изучает предложения, представленные на недавнем заседании Подготовительного комитета Конференции по рассмотрению действия ДНЯО, с тем чтобы про-

должить их рассмотрение на следующем заседании Подготовительного комитета, которое состоится в Женеве. Цель этого состоит в обеспечении того, чтобы предпринимались шаги, которые были согласованы государствами — участниками ДНЯО в интересах систематического и поступательного продвижения вперед в направлении осуществления статьи VI данного документа.

В этом плане позвольте особо отметить призыв подписать и ратифицировать Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний и незамедлительно приступить к переговорам в рамках Конференции по разоружению о конвенции о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия.

Аргентина сожалеет о том, что по прошествии шести лет так и не была проявлена решимость провести переговоры в рамках Специального комитета по Конвенции о запрещении бактериологического (биологического) и токсинного оружия на основе текста, предложенного Председателем, с целью разработки эффективного протокола о проверке, который позволил бы снизить опасность, которую представляет собой биологическое оружие, и помешать его распространению. Аргентина придерживается мнения о том, что ни одна страна не должна оставаться вне юридически обязательного режима, и призывает изучить новые пути легитимного укрепления этой Конвенции.

Что касается нераспространения химического оружия, то Аргентина подтверждает свою твердую приверженность целям и принципам, которые легли в основу этой Конвенции, которая вступила в силу в апреле 1997 года. В этом контексте Организация по запрещению химического оружия (ОЗХО) призвана сыграть важную роль, ибо на ней лежит ответственность за осуществление этого очень сложного дела с учетом огромных арсеналов, которые необходимо уничтожить, и огромных масштабов производств, которые необходимо проинспектировать, что потребует значительных финансовых средств.

Миссия ОЗХО имеет особое значение сегодня, когда международное сообщество, как никогда ранее, ощущает себя в большей опасности перед лицом терроризма. Аргентина также разделяет главную цель ОЗХО, а именно: цель обеспечения всеобщего присоединения к Конвенции. Наша страна полагает, что необходимо принять все возможные

меры для решения этой и других проблем, связанных с Конвенцией.

В этом духе мы удовлетворены тем, что государства-участники оказали доверие аргентинскому дипломату, поручив ему руководство техническим секретариатом. Мы полагаем, что необходимо воспользоваться новым духом гармонии и сотрудничества, наметившимся на данном новом этапе, к которому мы только что приступили.

Обеспокоенность в отношении нераспространения ракет является еще одним столпом широкой политики Аргентины, в том что касается нераспространения оружия массового уничтожения и систем его доставки, международной безопасности и контроля за экспортом стратегической технологии и военных материалов. Укрепление международных норм и политических инструментов для предотвращения распространения оружия массового уничтожения и систем доставки имеет основополагающее значение для моей страны.

Вот уже на протяжении некоторого времени Режим контроля за ракетными технологиями является единственным орудием контроля в области ракетного распространения. Сейчас необходимо дополнить этот подход универсальными и многосторонними мерами, которые являются всеобъемлющими и недискриминационными. Поэтому Аргентина поддерживает универсализацию усилий по созданию международного кодекса поведения, касающегося распространения баллистических ракет, являющегося в настоящее время объектом переговорного процесса, направленного на созыв международной конференции по принятию кодекса.

В ходе пленарных заседаний по Режиму в 2000 году, которые прошли в Варшаве, было принято консенсусное решение назначить Аргентину председателем Режима на период 2003-2004 годов. Активное и самоотверженное участие Аргентины в Режиме в течение последних 10 лет проистекает из неименной поддержки усилий по нераспространению ракетных технологий. Кроме того, Аргентина также поддерживает работу, осуществляемую Группой экспертов Организации Объединенных Наций по ракетам, которые представят свой доклад в соответствии с резолюцией 55/33 А.

Меры по укреплению доверия играют важную роль, помогая создать атмосферу мира и дружбы с нашими соседями. Это имеет основополагающее

значение на этапе, когда демократические институты подвергаются испытанию ввиду серьезного экономического кризиса, охватившего страны региона. Наша страна решительно содействует мерам по укреплению доверия на двустороннем, региональном уровнях, на уровне полушария и на глобальном уровнях, поскольку мы считаем, что они представляют наилучший способ конкретно продемонстрировать стремление к интеграции и сотрудничеству, которым продиктованы наши действия.

Аргентина воплощает на практике в отношениях со своими соседями практически все меры по укреплению доверия, согласованные на региональном уровне. Мы полны решимости продолжать стремиться к достижению этой цели при содействии этим мерам и улучшении тех, которые уже осуществлены. Мы хотели бы также выразить нашу поддержку работы Комиссии по разоружению в области мер укрепления доверия. Мы надеемся, что в следующем году удастся завершить трехлетний цикл и выработать конкретные рекомендации.

Конференция Организации Объединенных Наций по проблемам незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах продемонстрировала гибкость государств, в том что касается борьбы с незаконным оборотом таких видов оружия. Поэтому было бы желательно — используя международный опыт и выводы, содержащиеся в докладах различных групп экспертов — разработать международные критерии в отношении поставок оружия и выявления незаконных торговых маршрутов и способов их обеспечения.

Используя в качестве точки отчета Программу действий, принятую конференцией, и Межамериканскую конвенцию о борьбе с производством и оборотом огнестрельного оружия, боеприпасов, средств взрывания и других связанных с ними элементов, Аргентина осуществляет или готовится осуществить национальные программы разоружения, направленные на ограничение или ликвидацию городского насилия и сдерживание распространения стрелкового оружия.

На субрегиональном уровне второе заседание группы по вопросам оружия Общего рынка стран Южного Конуса с участием Боливии и Чили, которая была создана по решению президентов шести стран, состоялось в марте этого года в Буэнос-Айресе. Это заседание подтвердило основную цель

трансформации в субрегиональный механизм осуществления и последующих мероприятий по реализации как Межамериканской конвенции, так и Программы действий по предотвращению, борьбе и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах.

Оттавская конвенция придала форму международных обязательств задаче по ликвидации противопехотных мин, которые причиняют серьезный ущерб гражданскому населению и негативное воздействие которых ощущается на протяжении десятилетий после окончания конфликтов, которые вызвали их применение. Наш регион является одним из самых активных в реагировании на это обязательство, с учетом того факта, что почти все страны в Латинской Америке и Карибском регионе являются участником этого документа.

Аргентина полностью разделяет цели, содержащиеся в Конвенции, и работает над ее универсализацией и осуществлением. Мы также представили наш национальный доклад в соответствии со статьей 7, с учетом прогресса, достигнутого при осуществлении нашего плана уничтожения складированных мин.

Кроме того, Аргентина надеется, что следующая конференция по обзору Конвенции по конкретным видам обычного оружия предоставит возможность укрепления этого документа, который настолько важен для международного гуманитарного права. В этой связи мы также надеемся на то, что итоги деятельности рабочих групп предоставят ответ на проблему взрывоопасных остатков войны и другого оружия неизбирательного действия.

Как показали заявления, сделанные в ходе этих общих прений, перед нами значительное число вопросов для урегулирования, которые жизненно важны для создания более безопасного мира. Для решения этих вопросов с нашей стороны потребуются подлинное политическое стремление объединить наши усилия в интересах достижения этой жизненно важной цели международного сообщества.

Г-н Чоудхури (Бангладеш) *(говорит по-английски)*: Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поздравить Вас с избранием на пост Председателя Первого комитета. Аналогичным образом, поздравляю также других должностных лиц Первого коми-

тета. Заместитель Генерального секретаря и мой добрый друг г-н Дхананала заслуживает особой благодарности за его всеобъемлющее заявление. Мы приветствуем в Комитете наших новых членов — Швейцарию и Тимор-Лешти.

Мы присутствуем сегодня здесь для общих прений после довольно трудного и насыщенного событиями года под знаком вероломных нападений террористов 11 сентября 2001 года. Это привело к новому осмыслению концепции безопасности. Хотя усилия по урегулированию конфликтов во многих частях мира показывают обнадеживающий прогресс, мы стали свидетелями возникновения нового ощущения отсутствия безопасности, напряженности и нестабильности.

Несмотря на значительный первоначальный успех, война с терроризмом не окончена, и остро ощущается потребность направить ее в должное русло на следующем этапе.

Ситуация на Ближнем Востоке и в районе Залива все больше увязает в болоте более широкого конфликта.

Нет признака ослабления насилия на Ближнем Востоке в момент, когда усилия «четверки» и других влиятельных субъектов оказываются недостаточными для столь необходимого и серьезного прорыва в возрождении мирного процесса.

Маячащая угроза новой войны в Заливе день ото дня становится более серьезной, несмотря на многие предпринимаемые усилия по ее предотвращению.

Мир и безопасность в Афганистане по-прежнему не достигнуты, несмотря на победу над «Аль-Каидой» и «Талибаном». Усилия по реконструкции, восстановлению и реабилитации должны приобрести целенаправленную динамику.

Положение чревато опасностью возвращения к анархии, если международное сообщество не сможет аккумулировать значительно больше ресурсов и предпринять дальнейшие усилия в соответствии с хорошо подуманными и скоординированными планами и программами.

Напряженность между обладающими ядерным потенциалом соседями в Южной Азии; сохраняющиеся конфликты в различных частях Африки, несмотря на позитивные события в Анголе, Сьерра-

Леоне, Судане и Конго; очаги напряженности в Восточной Европе; и медленные темпы миростроительства в бывшей Югославии — все это продолжает вызывать озабоченность.

Международной безопасности также постоянно угрожает все увеличивающийся разрыв между странами Севера и Юга, разрыв между богатыми и бедными; политическая, экономическая и социальная несправедливость — более реальная, чем это осознают — в результате того, что отсутствует уважение к демократии, правам человека и правопорядку; и стихийные бедствия, голод и болезни. Делегации рассмотрели все эти проблемы в общем плане в предыдущие недели в ходе общих прений на пленарных заседаниях. Многие из этих вопросов будут более конкретно рассмотрены в других комитетах.

В этом комитете мы сосредотачиваем внимание на проблемах разоружения в связи с целями Устава Организации Объединенных Наций в области содействия миру и безопасности, а также социально-экономическому и политическому развитию во всем мире, с тем чтобы он стал лучше приспособлен для жизни людей.

Наши предшественники, основавшие эту организацию, Организацию Объединенных Наций, и написавшие ее Устав, со свойственной им мудростью осознали величайшую потребность в разоружении и его значение, как одного из ключевых этапов достижения вышеуказанных целей. Они поверили в разрядку, разоружение, деколонизацию и развитие. Основные достижения за первые пятьдесят лет существования Организации Объединенных Наций были отмечены в области разоружения. Предстоит сделать намного больше для достижения конечной цели всеобщего и полного разоружения.

Однако, мы с сожалением отмечаем коренное изменение ситуации. По-видимому, разоружение вышло из моды. Наблюдается заметное падение внимания и интереса к этим проблемам среди государств-членов. Это вызвано двумя совершенно противоположными причинами. Первая — своего рода удовлетворенность тем, что было достигнуто до сих пор; вторая — ощущение провала, бессилия и беспомощности у большинства государств-членов в связи с тем, что основные военные державы не хотят или не готовы серьезно продвигаться ко всеоб-

щему и полному разоружению в силу разного рода собственных политических и других причин.

Джонатан Дин в своей публикации в издании Ассоциации содействия Организации Объединенных Наций Соединенных Штатов Америки так охарактеризовал прошлый год:

«Скромный прогресс, достигнутый в области разоружения в прошлом году, совпал с рядом серьезных коренных изменений в области многостороннего контроля над вооружениями и разоружения».

Однако, Генеральный секретарь в своем докладе о работе Организации, возможно, намеренно пытается взглянуть на немногие позитивные события, произошедшие за этот период, и в значительной степени не обращает внимания на негативные события. Первое предложение соответствующего раздела представляет собой лишь просьбу о прощении за признание реальности. Оно гласит:

«В истекшем году не наблюдалось активного международного сотрудничества в рамках многосторонних форумов по проблемам разоружения». (A/57/1, para. 63).

Подписание Договора о сокращении стратегических наступательных потенциалов Президентами Соединенных Штатов Америки и Российской Федерации 24 мая 2002 года в целях значительного сокращения потенциалов стратегического ядерного оружия явилось, возможно, единственным наиболее важным позитивным событием в области разоружения в течение последнего года. Очень немногие считают, что это приведет к нейтрализации того урона, который был нанесен прекращением действия Договора о стратегических наступательных вооружениях (Договора по ПРО). Общее мнение сводится к тому, что новый Договор оказался бы более полезным, если бы в него были внесены более четкие понятия о транспарентности, проверяемости и необратимости.

К числу других положительных событий относится более активное участия государств-членов в Регистре обычных вооружений Организации Объединенных Наций; региональные инициативы по выполнению Программы действий, принятой Конференцией Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах,

проведенной в 2001 году; прогресс в области разминирования, ведущий к дальнейшему сокращению производства и поставок наземных мин; некоторый прогресс в конкретных зонах конфликта или постконфликтных зонах в области практического разоружения в форме сбора оружия и снаряжения у бывших комбатантов или незаконных владельцев; и некоторый прогресс в области разоружения, демобилизации и реинтеграции в целом. В этой связи усилия конкретных сторон, в том числе Департамента по вопросам разоружения, групп государств, заинтересованных в практическом разоружении, а также некоторых неправительственных организаций, достойны похвалы. Также следует упомянуть успешное проведение в начале этого года первого заседания Подготовительного комитета следующей Конференции государств — участников Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО).

Событием, имеющим еще большее положительное значение, является недавнее заявление Кубы о ее намерении присоединиться к ДНЯО в качестве неядерного государства. Мы приветствуем это решение. Мы призываем оставшиеся три государства, которые еще не являются участниками ДНЯО, скорейшим образом последовать примеру Кубы.

Печально, что перечень негативных фактов является не только гораздо более длинным, но и несоразмерно более серьезным и тревожным. Я упомяну только некоторые из наиболее серьезных фактов, вызывающих наше глубокое беспокойство, включая ликвидацию Договора по ПРО; перенос центра тяжести на системы ракетной обороны; обзоры состояния ядерного строительства, произведенные ядерными державами; перенесение центра тяжести вновь на тактическое ядерное оружие; нацеливание ядерного оружия на неядерные государства; тот факт, что Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ) по-прежнему далек от вступления в силу; продолжающиеся усилия по разработке новых и более смертоносных обычных и ядерных вооружений; возобновление гонки вооружений, в особенности среди ведущих военных держав, включая ядерные державы; значительное увеличение военных расходов ведущими ядерными державами; сохранение тупика на переговорах по ядерному разоружению и по вопросу о Договоре о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия а также в области усилий по предотвращению гонки воору-

жений в космическом пространстве в рамках Конференции по разоружению;; прекращение рассмотрения действия Конвенции о биологическом оружии, и так далее. Разоружение до такой степени является второстепенной проблемой, что в этом году Конференция по разоружению даже не смогла провести свою очередную ежегодную сессию.

Несмотря на достигнутый в последнее время прогресс, Бангладеш по-прежнему принадлежит к огромному числу развивающихся стран, которые постоянно озабочены борьбой за поддержание своей значимости в этом мире глобализации, сталкиваясь с проблемами социально-экономического и политического развития в условиях нехватки ресурсов, широкого распространения нищеты, болезней и стихийных бедствий. Мы не можем позволить себе и не хотим тратить большие средства на вооружения и военные бюджеты. Мы в полной мере осознаем значение разоружения, как жизненно важного и значимого фактора достижения мира и безопасности в пределах государств и между ними, а также создания обстановки, благоприятствующей и непосредственно содействующей разоружению. Я уверен в том, что все страны — большие и малые, богатые и бедные — одинаково осознают значение разоружения, хотя некоторые, возможно, не хотят признавать этого публично.

Не может быть сомнения в том, что разоружение также как и безопасность, тесно связано с развитием. Разоружение предполагает нераспространение и прекращение гонки вооружений; сокращение вооружений и военного персонала; двусторонние, региональные и многосторонние договоры; другие меры по укреплению доверия; и сокращение военных расходов, высвобождение ресурсов для другой деятельности в области развития. Оно также предполагает разоружение, демобилизацию и реинтеграцию. Все это прямо и косвенно способствует усилению безопасности, а также политического, экономического и социального развития. Устойчивое развитие также является предпосылкой и предварительным условием устойчивой безопасности и устойчивого развития. Разоружение ведет к уменьшению напряженности, вероятности возникновения войны и дает людям возможность в большей степени сосредоточиться на других проблемах развития.

Поэтому Бангладеш призывает все государства — члены Организация Объединенных Наций — большие и малые, богатые и бедные — серьезно

подумать о возрастающих негативных тенденциях в области разоружения и скоординировать свои усилия, чтобы придать новый импульс в этой связи, учитывая конечную цель всеобщего и полного разоружения. К ее достижению следует двигаться в многостороннем, двустороннем и одностороннем порядке. Ее нужно добиваться на глобальном, региональном и национальном уровнях.

С этой целью моя делегация хотела бы прежде всего призвать к выполнению ряда конкретных шагов. Первое — оживление работы Конференции по разоружению, путем достижения серьезного прогресса на зашедших в тупик переговорах. Конференция по разоружению должна использоваться в качестве основного форума для ведения переговоров по всем международным договорам и конвенциям в области разоружения. Попытки обойти систему Организация Объединенных Наций в таких переговорах могут вызвать вопросы, касающиеся легитимности и авторитета. Необходимо проводить регулярные запланированные заседания Комиссии по разоружению, чтобы она могла завершить решение задач, возложенное на нее порученных ей Генеральной Ассамблеей, и приступить к решению новых задач по мере их возникновения. Необходимо обеспечить осуществление состоящего из 13 пунктов Плана действий, принятого на Конференции 2000 года по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО). Необходимо предпринять шаги для обеспечения скорейшего вступления в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерного оружия (ДВЗЯИ). Больше внимания следует уделить улучшению режимов наблюдения и контроля в отношении всех договоров, касающихся разоружения и нераспространения, и конвенций путем повышения уровня транспарентности.

Мы должны обеспечить необратимость всех мер в области разоружения. Необходимо укрепить меры предосторожности с целью обеспечения того, чтобы ядерное оружие и оружие массового уничтожения, а также химическое и биологическое оружие и связанные с ними технологии не попадали в руки террористов. Необходимо способствовать разработке региональных договоренностей в области разоружения путем поощрения диалога в различных регионах. Департамент Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения и Региональные центры Организации Объединенных Наций по во-

просам мира и разоружения могли бы играть активную роль в содействии налаживанию таких диалогов. В этой связи я должен подчеркнуть, что сохраняющаяся неспособность соответствующих властей перевести Региональный центр для Азиатско-тихоокеанского региона в Катманду, там где ему надлежит находиться, вызывает у нас непонимание.

Следует развивать концепцию зон, свободных от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, с тем чтобы они охватывали новые регионы. Особое внимание следует уделить скорейшему созданию такой зоны на Ближнем Востоке. В этом контексте мы подчеркиваем насущную необходимость убедить Израиль присоединиться к ДНЯО в качестве государства, не обладающего ядерным оружием, и поставить все свои ядерные объекты под режим международного контроля. Как и другие государства региона, Израиль необходимо также убедить отказаться от закупки, производства, накопления запасов и применения всех других видов оружия массового уничтожения, включая химическое и биологическое оружие. Несмотря на демонстрацию двумя государствами-членами в Южной Азии ядерного потенциала, необходимо приложить дополнительные усилия, чтобы убедить их отказаться от ядерного варианта и присоединиться к ДНЯО в качестве государства, не обладающего ядерным оружием.

Необходимо предпринять новые шаги, чтобы повернуть вспять тенденцию увеличения военных расходов, особенно крупными военными державами. В этой связи необходимо серьезно пересмотреть концепции дивиденда мира и вопрос о создании глобального фонда в целях сокращения масштабов нищеты.

В соответствии со своей конституцией Бангладеш привержена цели всеобщего и полного разоружения. Мы уже являемся участниками практически всех договоров и конвенций в области разоружения, включая ДНЯО, ДВЗЯИ, Конвенцию о химическом оружии, Конвенцию о конкретных видах обычного оружия, Оттавскую конвенцию о запрещении противопехотных наземных мин и Конвенцию о биологическом оружии. Я хочу вновь подтвердить нашу твердую решимость активно добиваться разоружения в сотрудничестве со всеми соседними странами в Южной Азии, а также со всеми другими государствами — членами этого форума.

В заключение я хотел бы подчеркнуть, что Бангладеш в отдельности, как и многие другие страны, обладает незначительными возможностями оказывать влияние на процесс решения глобальных вопросов в области разоружения, несмотря на нашу твердую приверженность этой цели. Но те, кто может, должны сделать больше. Разумеется, на основе объединения наших усилий, всех стран — больших и малых, богатых и бедных — мы, несомненно, сможем добиться большего.

Г-н Аль-Кулаиб (Кувейт) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, позвольте мне от имени Государства Кувейт от всей души поздравить Вас с избранием на этот пост в Первом комитете. Мы уверены, что благодаря Вашему опыту и навыкам наши прения увенчаются успехом. В то же время я хотел бы от имени моей делегации заверить Вас в нашем полном сотрудничестве в целях обеспечения успеха нашей работы. Мы также выражаем признательность и благодарность Вашему предшественнику на этом посту послу Андре Эрдешу за его эффективное и умелое руководство работой Первого комитета во время прошлой сессии. Мы от всей души благодарим также членов Бюро.

Прения в Первом комитете совпадают с первой годовщиной событий, связанных с террористическими нападениями 11 сентября, которые потрясли международное сообщество и в результате которых погибли многие ни в чем не повинные гражданские лица. Эти нападения подтверждают, что терроризм не имеет религии, национальности и границ. Мы хотели бы еще раз заявить, что народ Кувейта разделяет скорбь семей погибших, и мы искренне молимся за них. Конечно, такое потрясение невозможно забыть. Кувейт также стал жертвой терроризма во всех его формах. Поэтому я хочу еще раз подчеркнуть, что Кувейт безоговорочно и решительно осуждает все террористические акты.

Мы могли убедиться в результатах, которых удалось достичь благодаря солидарности и решимости международного сообщества в борьбе с терроризмом, начиная с принятия резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности. Мы должны вновь проявить эту решимость и возродить этот дух, с тем чтобы предотвратить новое бедствие, которое угрожает международному миру и безопасности: это — ядерное оружие и все виды оружия массового уничтожения.

Сейчас настало время для принятия важных и твердых политических решений в целях осуществления международно согласованных мер, с тем чтобы избавить мир от оружия массового уничтожения. В течение последних дней мы все выслушали многие заявления и на протяжении следующих нескольких дней нам предстоит заслушать выступления, призывающие к аналогичным мерам. Народы мира решили жить в условиях мира и безопасности.

Кувейт не может согласиться с тем, что государства, обладающие таким оружием, продолжают сохранять его. Мы также не можем оправдать проволочки в осуществлении Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению. Мы все надеемся, что призывы, с которыми обратились правительства стран мира, получат положительный отклик, и мы напоминаем им об их ответственности и о том, что от них зависит принятие решения. В этой связи моя страна приветствовала Московский договор как позитивный шаг в направлении сокращения Соединенными Штатами и Российской Федерацией своих ядерных стратегических вооружений. Мы настоятельно призываем обе стороны принять дополнительные необратимые, транспарентные и поддающиеся контролю меры в целях полной ликвидации своих ядерных арсеналов.

Моя страна также приветствует присоединение Кубы к Договору о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО). Это еще один шаг вперед. В этой связи мы призываем Израиль, единственную страну на Ближнем Востоке, которая не присоединилась к ДНЯО, и единственную страну, которая обладает ядерным оружием, игнорируя резолюции Организации Объединенных Наций и неоднократные призывы международного сообщества, безотлагательно присоединиться к ДНЯО, ликвидировать свое ядерное оружие и поставить все свои ядерные объекты под режим гарантий Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ).

Мы призываем также все страны мира прекратить продажу научно-технической продукции, которая могла бы содействовать укреплению ядерных арсеналов Израиля или любого другого государств, стремящегося к разработке программ в области оружия массового уничтожения.

Кувейт вновь заявляет о своей поддержке идеи созыва четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению. Мы поддерживаем заключение недискриминационного и поддающего проверке на международном уровне договора о запрещении производства расщепляющегося материала, используемого для производства ядерного оружия и других взрывных ядерных устройств. Ядерный статус Израиля является явной угрозой региональному балансу сил и источником постоянной озабоченности для всего ближневосточного региона. Он остается главным препятствием на пути превращения Ближнего Востока в зону, свободную от ядерного оружия и оружия массового уничтожения.

Позвольте мне вновь подчеркнуть, что мы приветствуем предложение Генерального секретаря Кофи Аннана о созыве международной конференции по определению путей ликвидации ядерной угрозы, которое было принято в Декларации тысячелетия. Я хотел бы напомнить о Консультативном заключении Международного Суда от июля 1997 года относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения. Мы поддерживаем заключение международных соглашений о гарантиях неядерным государствам.

К сожалению, вот уже год за годом Конференции по разоружению не удается договориться относительно своей повестки дня. Мы не достигли универсального характера Договора о нераспространении ядерного оружия. Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний все еще не вступил в силу. Военные расходы и объем продаж оружия продолжают расти. В прошлом году страны израсходовали почти 800 млрд. долл. США на приобретение всех видов оружия. Спектр ядерных вооружений вырисовывается сейчас на горизонте.

Достойно сожаления, что мы не учитываем общий прогресс, достигнутый в вопросах устойчивого развития, финансов и торговли на конференциях в Дохе, Монтеррее и Йоханнесбурге, с тем чтобы мы могли сравнить наши достижения в тех областях с нашими достижениями в области разоружения, которые нельзя игнорировать.

Мир стал свидетелем многих кризисных ситуаций, и наши народы смотрят в будущее с пессимизмом и тревогой. Мы должны поставить интере-

сы наших народов над всеми другими соображениями, с тем чтобы избавить от пессимистических настроений будущие поколения. Мы надеемся, что завтра принесет нам светлое будущее и что мы исключим из нашего словаря такие слова, как война, оружие массового уничтожения, геноцид и терроризм. Моя страна хотела бы поделаться Вам, г-н Председатель, и международному сообществу мира и всяческих успехов.

Г-н Стагню (Коста-Рика) (*говорит по-испански*): Позвольте мне, г-н Председатель, поздравить Вас с Вашим заслуженным избранием на пост Председателя Первого комитета. Я могу заверить Вас в безоговорочной поддержке со стороны Коста-Рики. Я хотел бы также поздравить всех должностных лиц Комитета.

Коста-Рика имеет особое положение в области разоружения. Мы были первой страной, которая безоговорочно выполнила резолюцию 41 (I) Генеральной Ассамблеи, озаглавленную «Принципы, определяющие общее регулирование и сокращение вооружений», в 1946 году. Эта историческая резолюция, которая отражает суть Организации Объединенных Наций лучше, чем любая другая резолюция, сейчас забыта и предана забвению. Мы надеемся, что ее печальную участь не разделит инициативы в области разоружения, которые в настоящее время разрабатываются. Мы осуждаем самым решительным образом продолжающиеся двойственный подход и сопротивление в связи с принятием конкретных мер, ведущих к всеобщему разоружению.

В 1949 году с конституционным упразднением наших вооруженных сил мы объявили мир всему миру. Этот образцовый акт самопожертвования не повторила ни одна страна мира. Мы поместили себя под сень международного права. Мы провозгласили свою веру в эффективность и абсолютный примат правовых документов, регулирующих международные отношения. Мы отдаем приоритет содействию социальному развитию как неоспоримой основе законной безопасности наших граждан.

У Коста-Рики долгая история и богатый опыт с тем, что касается усилий по содействию осуществлению повестки дня в области разоружения. Откровенно говоря, мы разочарованы тем, что удалось достичь немногого. Мы разочарованы ритуальными призывами положить конец всем войнам. Пока у

нас есть оружие, мы будем вести войны. Причинно-следственная связь налицо.

Мы надеемся, что предупреждение, которое мы получили, открыв новые возможности международного терроризма, будут содействовать нашему прогрессу в направлении всеобщего разоружения. Решение не лежит ни в плоскости распространения, ни в специализации вооружений, а в их сокращении и их постепенном и универсальном уничтожении. Террористические группы — как и все остальные вооруженные группы, действующие в мире, — не производят оружия. Они покупают его. Наши общие враги вооружены, поскольку они извлекают выгоды из нашей недостаточной приверженности эффективному регулированию в области вооружений и их сокращению. Цена, которую мы заплатили, слишком высока.

Что справедливо, так это то, что существует коллективная ответственность за достижение столь незначительного прогресса в области разоружения, и ответственность за это нескольких государств весьма очевидна. Парадоксально, что 98 стран, представленных здесь, говорят о мире в то время, когда они располагают потенциалом по промышленному производству оружия и сохранению его, — потенциалом, который, согласно определению, самим своим существованием обязан войне. Война — это бизнес, и независимо от того, насколько она жестока или несправедлива, она остается по-прежнему бизнесом.

Кроме того, война — это «грязный» бизнес. Только 20 процентов законного международного рынка стрелкового оружия и легких вооружений можно подкрепить документами и контролировать национальными таможенными службами. Только 22 из 98 стран, производящих этот вид вооружений, публикуют какие-либо официальные отчеты о своих продажах и передачах. В 2001 году около 54 стран были связаны с передачей и перепродажей, которые осуществлялись с явным нарушением существующих международных эмбарго.

Налицо явное отсутствие транспарентности на международных рынках оружия. Контрольных механизмов, регулирующих этот рынок, явно недостаточно. Лицензий на продажу оружия, гарантий конечных пользователей или конечного использования и остальных действующих мер по контролю также явно недостаточно. Транспарентность сейчас

не является приоритетом. Параллельные и незаконные рынки оружия выживают благодаря действиям — или бездействию — многих правительств.

Этот смертоносный рынок, который не знает границ, требует существования исключительной международной системы регулирования. В этом плане мы приветствуем подписание Международной конвенции против транснациональной организованной преступности и трех протоколов к ней, хотя мы сожалеем о том, что они не охватывают продажу или передачу оружия между государствами или негосударственным образованиям. Программа действий, принятая Конференцией Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями, страдает аналогичными недостатками.

Абсурдно утверждать, что только торговцы оружием получают прибыли от войны. В ряде случаев компании, производящие оружие, также получают прибыли за счет общества. На производство оружия идут огромные субсидии. Кроме того, некоторые правительства предлагают предприятиям по производству оружия налоговые льготы в форме так называемых компенсационных выплат и возмещения убытков, с тем чтобы повысить конкурентоспособность этих компаний.

Мы глубоко озабочены тупиковой ситуацией, в которой оказалась Конференция по разоружению. Хотя в прошлом ей удавалось достигать своих целей: она одобрила Договор о нераспространении ядерного оружия, Конвенцию по биологическому оружию, Конвенцию по химическому оружию и Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний; однако в настоящее время она тратит свое время на бесплодные дебаты. Неприемлемо то, что некоторые государства пользуются недостатками в ее структуре и процедурах, с тем чтобы не выполнять свои взятые ранее обязательства.

Всеобщее избавление от оружия массового уничтожения — это обязательство, которого нельзя избежать. В своем Консультативном заключении от 8 июля 1996 года относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения Международный Суд ясно заявил, что «существует обязательство проводить добросовестным образом и доводить до конца переговоры, ведущие к ядерному разоружению во всех его аспектах». В этом смысле мы убедительно просим создать специальную груп

пу, которая расчистила бы путь к всестороннему выполнению взятых обязательств.

Коста-Рика осуждает применение ядерного оружия, обладание им, угрозы его применения и его разработку. С этической, юридической и стратегической точек зрения, никаких оправданий узаконению разработки подобного рода оружия массового уничтожения вообще нет. Мы отвергаем любые военные доктрины, пытающиеся оправдать владение ядерным оружием под предлогами ложно воспринимаемых концепций национальной безопасности, государственности или военной мощи.

Одним из несущих столпов борьбы с распространением ядерного оружия является Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ). Этот договор закрепленным им запретом испытательных ядерных взрывов и учрежденной им эффективной системой проверки и контроля создает реальные преграды для разработки каких бы то ни было новых ядерных вооружений. По этой причине мы рады тому, что данный международный документ уже подписан 166 государствами и что 94 из них уже ратифицировали его. Однако мы с ужасом отмечаем тот факт, что этот документ еще не ратифицирован 13 способными создать ядерное оружие странами, в том числе двумя членами Совета Безопасности и некоторыми другими, уже производившими ядерные взрывы. Поэтому мы настоятельно призываем все государства, еще не ратифицировавшие ДВЗЯИ, скорее сделать это. Скорейшее вступление ДВЗЯИ в силу не представляет собой ничего большего, чем первый шаг на пути всеобщего и полного ядерного разоружения. Надлежит еще принять универсальный, юридически обязательный инструмент, запрещающий производство расщепляющегося материала и закрепляющий гарантии от применения или угрозы применения оружия подобного рода.

Мы считаем необходимым укреплять Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ) в целях наращивания его проверочно-контрольного потенциала и создания эффективной системы гарантий, распространяющихся на физическое производство ядерного материала.

В смятение нас приводит отсутствие прогресса в отношении Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об

их уничтожении (КБО). Биологическое оружие должно быть ликвидировано полностью. В этом смысле и в свете намеченной на следующий месяц конференции по рассмотрению действия Конвенции Коста-Рика считает необходимым принять конкретный план — план, основанный на единодушии и практический, — который способствовал бы осуществлению этой Конвенции.

Последствия торговли оружием неисчислимы, и среди них — гибель неимоверного числа людей. В 1998 году было зарегистрировано в общей сложности 588 000 жертв, погибших в различных районах конфликтов. Согласно данным, собранным Международным комитетом Красного Креста, 35 процентов всех жертв войн, погибших в период 1991–2001 годов, были людьми гражданскими.

Согласно оценкам, в активных боевых действиях в 41 стране принимают участие около 300 000 детей-солдат и еще 500 000 набираются мятежными или полувоенными группировками. Если к этому числу прибавить число людей перемещенных или тех, кто страдает от неудовлетворенности их элементарных нужд или какого бы то ни было иного отрицательного воздействия конфликтов, как, например, насилие, то общее число страдающих становится недопустимым. Помимо того, согласно Докладу о развитии человеческого потенциала за 2001 год, из 138 стран, о которых у нас имеется соответствующая информация, 51 выделяют на военные расходы ресурсов больше, чем на просвещение, здравоохранение и профилактическую медицину.

В XXI веке у нас оказалось слишком много таких обществ, которые в достаточной мере вооружены, но при этом безграмотны и больны. Это вряд ли можно считать признаком прогресса. Начиная с 1997 года и по сей день Коста-Рика, борясь с такими негативными последствиями и стараясь добиться большей транспарентности в торговле оружием, а также обуздать поставки оружия подрывающим нашу безопасность незаконным группировкам, постоянно направляет кампанию за принятие такого международного этического кодекса, которым следовало бы руководствоваться в поставках вооружений. Такой инструмент был одобрен и подготовлен 19 удостоенными Нобелевской премии мира выдающимися деятелями и учреждениями при участии собственно нашего бывшего президента д-ра Оскара Ариаса Санчеса. Мы настоятельно при

зываем все приверженные поддержанию безопасности и прочного мира государства-члены поддержать эту инициативу, цель которой заключается в том, чтобы установить запрет на поставки военного оборудования, снаряжения и персонала и искоренить финансовую и материально-техническую поддержку тем государствам, чьи военные, полицейские или полувоенные подразделения принимают участие в нарушениях прав человека или содействуют их совершению.

Коста-Рика поддерживает коллективную борьбу за уничтожение и искоренение противопехотных мин. Поэтому мы приветствуем пятую годовщину подписания Оттавской конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении. Мы рады тому, что эту конвенцию ратифицировали 129 государств, в том числе те страны мира, которые страдают от них в наибольшей мере. Наша страна, всегда приверженная универсализации и эффективному осуществлению этой Конвенции, призывает те страны, которые еще не стали сторонами Оттавской Конвенции, поскорее ратифицировать ее.

Г-н Улланд (Норвегия) (*говорит по-английски*): Позвольте мне прежде всего присоединиться к предыдущим ораторам в выражении Вам поздравлений по случаю Вашего избрания на пост Председателя этого комитета и заверить Вас во всесторонней поддержке моей делегации.

Совершенное в прошлом году ужасающее нападение на Соединенные Штаты продемонстрировало миру, что есть такие террористы, которые в своих усилиях подрывать и разрушать не остановятся ни перед чем. Оно также продемонстрировало то, что международный терроризм представляет собой угрозу международному миру и безопасности. С этой угрозой надлежит бороться всеми имеющимися в распоряжении средствами, но согласно Уставу Организации Объединенных Наций. Можно только себе представить результаты применения террористами — будь то сейчас или когда-нибудь в будущем — оружия массового уничтожения. Именно поэтому меры по контролю над вооружениями, разоружению и нераспространению имеют столь важное значение в наших усилиях в борьбе с терроризмом. Стоящая перед этим Комитетом сложная задача заключается в том, чтобы определить те меры и способы, которыми террористов

можно было бы лишить возможности обрести и применять оружие массового уничтожения и средства их доставки.

Вспомним, что на прошлогодней сессии этот Комитет принял консенсусом резолюцию, в которой признана тесная взаимосвязь между международным терроризмом, незаконным оборотом оружия и незаконным оборотом ядерных, химических, биологических и других потенциально смертоносных материалов. В целях сплочения совместной реакции на глобальные угрозы многосторонний подход в этой резолюции закрепляется как один из основополагающих принципов разоружения и нераспространения, кроме того, в ней была выражена обеспокоенность по поводу отсутствия прогресса в этой области.

Теперь, год спустя, нам следует поставить перед собой вопрос, выполняем ли мы свои обязательства, или же по-прежнему занимаемся многосторонним процессом нераспространения и разоружения как делом повседневным и обыденным. Я имею в виду отсутствие прогресса в важных областях, таких как переговоры по соглашению относительно расщепляющегося материала, универсализация таких важных договоров, как Договор о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) и Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ), а также меры выполнения Конвенции по биологическому оружию (КБО).

Нет никакого сомнения в том, что в ряде областей международное сообщество решительно отреагировало на создаваемую терроризмом угрозу. Но в то же время наша делегация по-прежнему обеспокоена отсутствием существенного прогресса в многосторонней дипломатии в области разоружения и нераспространения, а также достаточного осознания того значения, которое работа в этой области имеет для нашей борьбы с международным терроризмом. Мы призываем всех членов семьи Организации Объединенных Наций обновить и выполнить свои индивидуальные и коллективные обязательства в этом отношении.

Норвежское правительство по-прежнему считает ДНЯО краеугольным камнем международных усилий по нераспространению и разоружению. Главными направляющими для этих усилий является План действий и указанные в нем 13 мер для систематического и прогрессивного достижения

ядерного разоружения, которые определены в Заключительном документе Конференции по рассмотрению действия ДНЯО 2000 года. К сожалению, прогресс в осуществлении некоторых из этих 13 мер по-прежнему слишком замедлен.

Одним из достойных одобрения событий стала достигнутая Соединенными Штатами и Российской Федерацией договоренность о согласовании нового договора о дальнейшем сокращении числа их стратегических ядерных боеголовок. Сокращение числа развернутых в боевой готовности стратегических боеголовок станет важным вкладом в осуществление решений Конференции по рассмотрению действия ДНЯО 2000 года, а также в дальнейшую стратегическую стабильность и повышенную безопасность в новом международном контексте. Приветствуя такое сокращение стратегических боеголовок, Норвегия в то же время подчеркивает необходимость проведения такого сокращения, которое подпадалось бы контролю и проверке и было бы необратимым.

На заседании Подготовительного комитета по ДНЯО в апреле многие высказывали мнение, которое также было изложено в фактологическом резюме Председателя, а именно, что нестратегические ядерные вооружения должны быть еще больше сокращены, подконтрольно и бесповоротно. Мы надеемся на скорое начало переговоров по дальнейшему значительному сокращению арсеналов тактического ядерного оружия.

Односторонние декларации президентов Соединенных Штатов и России в 1991 и 1992 годах привели к ликвидации большого количества тактических ядерных боеголовок. Эти декларации по-прежнему важны, и они должны быть подтверждены и усилены. Мы одобряем принятие мер с целью транспарентности, таких, как отчеты об осуществлении этих двух важных деклараций, а также ответный обмен информации между двумя участвующими странами. В этой связи мы бы также хотели отметить меры по транспарентности, которые НАТО предложила России. Было бы также полезно обсудить, как важная совместная программа Соединенных Штатов по уменьшению угрозы может способствовать безопасному хранению и демонтажу тактических ядерных боеголовок в России.

Всегообщее присоединение к Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ) и его раннее введение в силу продолжает быть главным приоритетным вопросом для Норвегии, несмотря на трудности, которые возникли в данном процессе. Добровольные моратории на ядерные испытания являются полезной мерой до вступления в силу ДВЗЯИ. Такие моратории не могут, однако, заменить юридически связывающие обязательства, которые возникнут после подписания и ратификации договора. Режим контроля является сутью договора. Полное и незамедлительное введение международной системы мониторинга, не дожидаясь вступления в силу Договора, было бы существенным шагом для укрепления доверия и безопасности. Финансовая и дипломатическая поддержка Подготовительной комиссии Организации по ДВЗЯИ должна продолжаться в том же объеме.

Как и многие выступавшие до меня, я говорю с глубоким сожалением, что мы также отмечаем, что Конференция по разоружению продолжает стоять на мертвой точке. Эта ситуация подрывает доверие к конференции, а также к многосторонности в разоружении и контроле над вооружениями. Мы искренне надеемся, что проходящие сейчас консультации по рабочей программе конференции наконец принесут успех, и что конференция сможет начать работу по существу вопроса к 2003 году. В этой связи мы поддерживаем недавнюю межрегиональную инициативу пяти бывших председателей Конференции.

Мы считаем, что главным приоритетом Конференции должно быть начало переговоров по недискриминационному, многостороннему и поддающемуся эффективной проверке договору о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств. Договор о запрещении производства расщепляющегося материала является следующим логическим шагом на повестке дня многостороннего контроля над вооружениями, который является обязательным, если мы хотим прогресса в нераспространении ядерного оружия. Пока Конференция по разоружению стоит на мертвой точке, мы приветствуем параллельно проходящий процесс, направленный на выявление и оценку специфических технических аспектов договора о запрещении производства расщепляющегося материала.

Мы должны комплексно подходить ко всей области производства расщепляющегося материала, который может быть использован для оружия. Все государства, владеющие ядерным оружием, должны заключить и ввести в действие соглашения поместить расщепляющийся материал, который был классифицирован как не требующийся более для военных целей, под режим контроля Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ). Мы поддерживаем принцип необратимой утилизации, который позволяет гарантировать, что чрезмерные запасы расщепляющегося материала останутся вне военно-ядерного цикла. Для этого требуется контроль МАГАТЭ.

Начиная переговоры по договору о запрещении производства расщепляющегося материала, Конференция по разоружению должна также рассмотреть по существу другие вопросы, стоящие у нее на повестке дня, такие, как негативные гарантии безопасности, предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве и ядерное разоружение.

Инициатива «10 плюс 10 над 10», которая была предпринята странами «восьмерки» в Канаде этим летом, чтобы усилить и улучшить координацию международных усилий против распространения оружия и материалов массового уничтожения, является важной инициативой, которая имеет нашу полную поддержку. С середины 1990-х годов Норвегия и Россия тесно сотрудничали по вопросам ядерной безопасности и радиоактивных отходов, и, совсем недавно, также по уничтожению химического оружия. Это сотрудничество имело своей отправной точкой беспокойство об охране окружающей среды, но очевидно, что имеется тесная связь между проблемами окружающей среды, такими, как безопасное захоронение радиоактивных отходов, и нераспространением ядерного оружия и предотвращением терроризма.

Норвегия считает, что усиление Конвенции о биологическом оружии должно стать первоочередной задачей для международного сообщества, особенно учитывая то, как террористы могут использовать такое оружие.

Когда Конференция по рассмотрению действия возобновится, мы должны воспользоваться этим для того, чтобы вновь подтвердить нашу приверженность предотвращению производства, рас-

пространения и применения биологического оружия. Мы настоятельно призываем все государства — участники Конвенции по биологическому оружию продемонстрировать достаточную гибкость в целях достижения консенсусного решения, когда возобновится пятая Конференция по рассмотрению действия. В этом ключе мы должны изучать возможность принятия дополнительных национальных и многосторонних мер для обеспечения соблюдения Конвенции.

Норвегия по-прежнему обеспокоена распространением баллистических ракетных систем, способных нести оружие массового уничтожения. Мы должны пресечь и обратить вспять эту тенденцию в качестве важного элемента нашей общей повестки дня по борьбе с как с государственным, так и негосударственным терроризмом. Нам необходима широкая и всеобъемлющая стратегия с задействованием политических, экономических и дипломатических возможностей. Мы рассматриваем работу над международным кодексом поведения в качестве первого шага и основы укрепления международных усилий в этой области. Мы призываем все страны присоединиться к этой важной инициативе.

Программа действий Организации Объединенных Наций по стрелковому оружию и легким вооружениям — это хороший старт для активизации наших усилий по борьбе с тем, что, как сказал Генеральный секретарь, представляет собой оружие постепенного массового уничтожения. Необходимо акцентировать внимание на деятельности по достижению полного осуществления Программы на национальном, региональном и глобальном уровнях. Мы рады той обнадеживающей динамике, которая отмечается на всех континентах. Норвегия делает упор на вопросах отслеживания и заключения сделок, управления запасами и уничтожения излишков, на разоружении и развитии, на проблеме разоружения, демобилизации и реинтеграции и, наконец, хотя это не менее важно, на оказании помощи пострадавшим странам.

Позвольте мне вновь подтвердить нашу твердую убежденность в том, что нам необходима широкая мобилизация действий правительств, гражданского общества, неправительственных организаций (НПО), всей системы Организации Объединенных Наций и региональных организаций в деятельности по осуществлению Программы. Правительство Норвегии готово содействовать как финан-

совыми, так и политическими средствами успешному осуществлению Программы действий. В настоящее время мы сотрудничаем с рядом правительств, региональных организаций и НПО примерно по 20 различным проектам в области стрелкового оружия.

Нас обнадеживает рост числа подписаний и ратификаций Конвенции по запрещению противопехотных мин и явный спад в применении противопехотных мин, резкое сокращение производства таких мин, почти полное прекращение торговли противопехотными минами и их передачи, выделение существенных средств для оказания помощи пострадавшим от мин и значительное сокращение числа новых жертв. Это явно свидетельствует о том, что Конвенция по противопехотным минам становится международной нормой и что многосторонний подход является действенным. Существует крепкое партнерство между всеми государствами-участниками и между всеми регионами. Существует крепкое партнерство между правительствами, Международной кампанией по запрещению наземных мин и Международным комитетом Красного Креста. Но для самоуспокоения нет причин. По-прежнему слишком много людей становятся жертвами мин, и по-прежнему большие территории нуждаются в обозначении и разминировании. Поэтому нам необходима дальнейшая политическая и финансовая поддержка, для того чтобы мы могли достичь поставленных гуманитарных целей. Норвегия, как и прежде, решительно привержена делу ликвидации мин.

Норвегия приветствует успешное проведение второй Конференции по рассмотрению действия Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия. Нас очень обнадежило решение о расширении сферы охвата Конвенции таким образом, чтобы она распространялась и на внутренние конфликты. Мы также были рады консенсусу в отношении учреждения группы экспертов для рассмотрения мандата о заключении протокола к Конвенции, касающегося взрывоопасных остатков войны. Мы надеемся, что к концу года удастся достичь договоренности по мандату в отношении заключения такого юридически обязательного документа. В контексте Конвенции Норвегия также поддерживает усилия по улучшению способов решения гуманитарных проблем, создаваемых противотанковыми минами.

Позвольте мне также отметить, что Норвегия приветствует усилия по пропаганде знаний в области разоружения и нераспространения. В докладе Генерального секретаря подчеркивается необходимость дополнительных усилий в этой области и необходимость охвата всех групп.

В заключение отмечу, что эффективное многостороннее сотрудничество сейчас важно как никогда. Создание прочной коалиции по содействию нераспространению и разоружению имеет решающее значение. Мы надеемся, что эта сессия Первого комитета поможет мобилизовать политическую волю правительств на дальнейшую реализацию нынешних многосторонних инициатив и на активизацию усилий по нахождению решений и продвижению в тех областях, где все еще отмечается тупиковая ситуация.

Г-н Йенес Лассо (Эквадор) (*говорит по-испански*): Я рад поздравить Председателя и остальных членов Бюро с их заслуженным избранием. Ваши личные качества, г-н Председатель, а также Ваш известный профессионализм обеспечат успех нашей работы. Кроме того, я хотел бы поблагодарить заместителя Генерального секретаря по вопросам разоружения за его поучительное вступительное слово и за доклады, представленные к этой сессии Комитета.

Эквадор полностью присоединяется к заявлению, с которым от имени Группы Рио выступил представитель Коста-Рики.

Террористические акты против Соединенных Штатов Америки от 11 сентября, которые моя страна осудила с самого начала, привели к полномасштабному пересмотру угроз международному миру и безопасности в начале XXI века. Сегодняшние угрозы по своему характеру отличаются от прежних. Давние конфликты, которым не видно конца и применительно к которым никак не удастся добиться справедливого и прочного урегулирования, крайняя нищета, терроризм, наркооборот и транснациональная преступность, — все это то, чему необходимо противостоять с использованием средств международного права и сотрудничества. Кроме того, необходимо сделать так, чтобы укрепление развития и благополучия народов, демократия и высокие общечеловеческие ценности приобрели реальный смысл для подавляющего большинства людей, живущих в нищете. Поэтому социальная справедливость

вость, уважение прав человека и обеспечение доступа к работе и к производительной деятельности для населения развивающихся стран мира явятся решающим вкладом в подлинное установление международной безопасности и стабильности, а также в обеспечение стабильности и укрепление демократии и ее основополагающих свобод.

Международная обстановка характеризуется атмосферой конфронтации и неопределенности. Насилие на Ближнем Востоке и невыполнение соответствующих резолюций Совета Безопасности наряду с продолжением других конфликтов между государствами, обладающими ядерным оружием, представляют собой угрозу международному миру и создают серьезные препятствия на пути разоружения, нераспространения и международной безопасности.

Отказ от Договора по противоракетной обороне и появление новых политических и военных доктрин, допускающих применение в одностороннем порядке превентивных военных мер и не исключающих применение первыми ядерного оружия против потенциальных противников, которые определяются как государства-изгои, вызывают вполне оправданную обеспокоенность у стран, которые сделали в своих международных отношениях выбор в пользу верховенства права, разоружения и содействия мерам укрепления доверия. Точно так же отказ единственного государства на Ближнем Востоке, обладающего ядерным потенциалом, присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) ведет лишь к росту недоверия и напряженности в этом регионе, являющемся ареной конфликта.

Как отражение этой ситуации и ввиду отсутствия реальной политической воли к достижению прогресса по сложным вопросам Комиссия по разоружению не смогла провести в этом году сессию по вопросам существа. Аналогичным образом, несмотря на серьезные усилия различных председателей, включая Эквадор, Комиссии по разоружению не удастся на протяжении нескольких последних сессий согласовать свою программу работы.

В этой сложной международной обстановке Эквадор хотел бы вновь подтвердить свою полную приверженность целям и принципам, воплощенным в принятом в Сан-Франциско Уставе. Мы также хотели бы подтвердить свою убежденность в необхо-

димости возобновления и поддержки более эффективного и динамичного многостороннего подхода, который позволил бы серьезным образом решать приоритетные вопросы международной повестки дня. Новый многосторонний подход призван также внести решающий вклад в урегулирование конфликтов, укрепление конструктивного диалога, развитие сотрудничества и, в конечном счете, обеспечение мира во всем мире и создание более справедливого и равноправного международного порядка на основе принципа солидарности.

В рамках данного форума Эквадор неоднократно подчеркивал необходимость соблюдения и укрепления многосторонних соглашений, касающихся ликвидации, сокращения и ограничения вооружений. При этом он каждый раз подтверждал свою приверженность делу разоружения. Именно по этой причине мы присоединились к Договору о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) сразу после его принятия. Это также побудило нас к активному участию в работе над проектом Договора Тлателолко, провозгласившего Латинскую Америку зоной, свободной от ядерного оружия. Более того в ноябре прошлого года Эквадор сдал на хранение в Секретариат документ о ратификации Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ). Моя страна также поддерживает деятельность Организации Организации по запрещению химического оружия и выступает за укрепление ее организационного потенциала в качестве независимого многостороннего форума, призванного обеспечить адекватный контроль и наблюдение за химическим оружием.

Незаконная торговля стрелковым оружием и легкими вооружениями непосредственно связана с социальными, экономическими и гуманитарными проблемами, обусловленными гражданскими конфликтами и деятельностью, связанной с организованной преступностью, в частности с терроризмом и торговлей наркотиками. Осуществление Программы действий, которая была принята на Конференции, посвященной этому важному вопросу, несомненно, стане позитивным шагом в процессе укрепления международного мира и безопасности.

Моя страна полностью привержена принципам Оттавской конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении. В связи с этим мы приняли активное участие в состоявшемся

недавно в Женеве четвертом совещании государств — участников Конвенции.

В качестве подтверждения нашей пацифистской позиции, а также в качестве доказательства твердой приверженности Эквадора обеспечению соблюдения норм и принципов международного гуманитарного права я хотел бы подчеркнуть, что Эквадор присоединился к двум важным международным документам, направленным на укрепление международных усилий по обеспечению разоружения и упрочению мира, — Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие, и протоколам к ней, а также к Межамериканской конвенции о борьбе с незаконным производством и оборотом огнестрельного оружия, боеприпасов, средств взрывания и других связанных с ними элементов, и ратифицировал их.

Эквадор считает, что меры по укреплению доверия и упрочению мира на американском континенте имеют решающее значение для развития дружеских отношений и сотрудничества между народами в качестве одного из элементов программы, нацеленной на поощрение обмена опытом и распространение информации о механизмах, внедренных в каждой из стран континента в целях содействия разоружению и обеспечению контроля над вооружениями.

Моя страна, со своей стороны, ежегодно выполняет все необходимые требования, касающиеся Регистра обычных вооружений, и представляет стандартизированные отчеты о своих военных расходах. В этой связи следует подчеркнуть, что после подписания мирного соглашения с Перу, наши военные расходы сократились благодаря реализации программы, нацеленной на обеспечение сокращения таких расходов. Эта программа содействует укреплению приверженности моей страны использованию ресурсов, предназначенных для военных целей, на цели обеспечения успешного развития нашего народа. Кроме того, Эквадор считает, что согласно положениям Устава Организации Объединенных Наций Совет Безопасности должен принять соответствующие решения в целях укрепления небольшого числа действующих и довольно неэффективных региональных и национальных положений за счет принятия на международном уровне всеоб-

емлющих мер по обеспечению разоружения в области обычных вооружений и реализации соответствующих инициатив.

Мы с особым удовлетворением отмечаем принятие Декларации о создании южноамериканской зоны мира на второй встрече президентов стран Южной Америки, состоявшейся в Гуаякиле в июле этого года. Это историческое событие является отражением лучших традиций в области обеспечения взаимопонимания и мирного сосуществования между народами региона. Помимо прочего, целью создания этой зоны является укрепление доверия и сотрудничества, проведение на постоянной основе консультаций по вопросам безопасности и обороны, принятие скоординированных мер в рамках международных форумов, обеспечение транспарентности и постепенное установление ограничений на приобретение оружия согласно соответствующим положениям Межамериканской конвенции и требованиям Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций.

Принятое в Лиме в июле этого года Соглашение, представляющее собой грандиозную программу обеспечения мира и безопасности, также имеет особое значение. В этом документе излагаются принципы и обязательства, касающиеся разработки общей политики субрегиона в области безопасности и создания зоны мира. В нем также содержатся принципы и обязательства, касающиеся принятия региональных мер по борьбе с терроризмом, контроля над расходами в области внешней обороны, ограничения обычных вооружений и повышения уровня транспарентности. Кроме того, Лимское соглашение включает в себя положения, направленные на обеспечение принятия декларации о создании в Латинской Америке зоны, свободной от ракет класса «воздух-воздух», а также стратегических ракет средней дальности и ракет дальнего действия.

Мы также с удовлетворением отмечаем принятое Кубой решение о присоединении к Договору о нераспространении ядерного оружия и ратификации Договора Тлателолко о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне.

В заключение я хотел бы подтвердить приверженность Эквадора делу мира, всеобщего и полного разоружения и укрепления международной безо-

пасности посредством обеспечения соблюдения и укрепления основных стандартов в области прав человека. Хочу заверить Комитет в том, что делегация Эквадора намерена принять конструктивное участие в важной работе Комитета в целях ее успешного завершения.

Заседание закрывается в 12 ч. 35 м.